

## Es posible que Portugal abandone la O. N. U.

### Así lo anuncia Oliveira Salazar, en un discurso ante la Asamblea nacional

#### Agradeció de modo especial la solidaridad de España y Brasil

Lisboa.—El primer ministro Doctor Oliveira Salazar, elogió la solidaridad demostrada en el caso de Goa por España y Brasil en el primer discurso pronunciado en la Asamblea desde que la India ocupó los enclaves portugueses en India.

El Dr. Oliveira Salazar dijo que su Gobierno se niega a aceptar la ocupación india de Goa como un hecho consumado y sugirió la posibilidad de que Portugal decida abandonar las Naciones Unidas.

También declaró el primer ministro portugués que su Gobierno debe estudiar qué queda de positivo en la alianza anglo-portuguesa y basar su futura actitud hacia las obligaciones que existen entre los dos países en la conclusión a que se llegue.

El Dr. Oliveira Salazar se quejó de que el Gobierno británico había retrasado su respuesta una semana, rechazando una petición del Gobierno portugués para utilizar unos aeródromos necesitados por Portugal para establecer conexiones con Goa.

Luego elogió a Canadá, Australia, Alemania occidental, Argentina, Bélgica, Holanda, por la petición que hicieron en Nueva Delhi.

Elogió los esfuerzos realizados en la capital india por Gran Bretaña y Estados Unidos para tratar de impedir la agresión india contra Goa, pero lamentó su incompetencia a este respecto.

Afirmó que una de las misiones de los 3.500 soldados portugueses en la India portuguesa era obligar a la Unión India a organizar una gran operación militar que llamara la atención del Mundo y que esa misión ha sido cumplida.

Explicó después que «de la misma

forma que no ha habido rendición de fuerzas ni entrega de barcos, no puede haber ningún tratado para reconocer la soberanía de la Unión India sobre los territorios portugueses en India».

Portugal «tendrá que esperar que la comunidad internacional repare la ofensa hecha a la soberanía portuguesa y la restablezca a sus legítimos derechos antes de que pueda volver a establecerse una situación normal».—Efe.

#### MÁS DETALLES DEL DISCURSO

Lisboa.—El primer ministro portugués, Doctor Oliveira Salazar, ha declarado que su país estará entre las primeras naciones que abandonen las Naciones Unidas, si no es el primero.

En un discurso ante la Asamblea nacional, sobre la ocupación india de Goa, Oliveira Salazar dijo: «Todavía no sé si seremos el primer país que abandone las Naciones Unidas, pero sí es seguro que estaremos entre los primeros. Mientras tanto negaremos a la Organización nuestra colaboración en todo lo que no nos interesa directamente».

Afirmó que el Gobierno portugués estaba convencido de antemano que su apelación al Consejo de Seguridad en relación con la invasión de Goa iba a ser inútil.

«Pero, por una parte, nuestra presencia en la Organización no podría comprenderse si no hubiésemos estado dispuestos a recurrir a ella y, por la otra, la forma en que estaba obligada a actuar sería una reveladora prueba más de que, en sus actuales funciones, no solamente es inútil sino dañosa».

Oliveira Salazar citó una declaración del representante indio en las Naciones Unidas en la que dijo que su país continuaría su política «con Carta o sin Carta, con Consejo de Seguridad o sin él y legítimamente o ilegítimamente» y añadió que esa declaración suponía tal desafío a «objetivos y estructura en ese momento».

«Estados Unidos», dijo Oliveira Salazar, «creo que, en realidad lo que ha ocurrido ha perjudicado el fin de la Organización, pero para consolidarla se unió al día siguiente a otras naciones en una votación contra Portugal y dos días después se apresuró a asegurar a la Unión India su apoyo financiero. No hay duda de que esto es correcto, pero para nosotros es muy difícil de entender. Sobre todo no se ajusta al».

(Pasa a cuarta página)

## Se recrudece la ola de terrorismo en Argelia

### El trágico balance de ayer fue de 34 muertos y 52 heridos

#### Nueva emisión clandestina de la O. A. S.

Argel.—En total, 34 personas —de las que 14 eran europeas— han muerto a mano armada y cincuenta y dos han sido heridas durante la jornada de hoy en una renovada ola de violencia política a través de toda Argelia.

El número más alto de víctimas se ha registrado en Orán, donde la Policía ha informado que fueron muertas diecinueve personas —ocho de ellas europeas— y ocho heridas.

En Constantina, al Este de Argelia, tres musulmanes fueron muertos y veintiseis resultaron heridos al arrojar un insurgente correligionario suyo una granada de mano a la salida de un cine.

Seis personas —de ellas dos francesas— fueron muertas en Argel y otras seis —una de ellas europea— perdieron la vida en Bona.

#### EMISION CLANDESTINA

Argel.—La O.A.S. ha dejado sentir su voz hoy en Argelia por medio de una emisión clandestina/captada en el programa de sobremesa. A pesar de que la emisión pirata fue duramente obstaculizada, los radiocuchas pudieron percibir claramente la voz del general Raul Salan, el cual, según se ha informado, debe encontrarse en algún lugar de Argelia, y «La canción de los africanos», melodía adoptada por la O.A.S. como sintonía de sus emisiones.—Efe.

## «Holanda no capitulará ante la amenaza de guerra»

### Declara en la Cámara baja el ministro de Asuntos Exteriores

#### Sukarno, entre tanto, proclama que Nueva Guinea es una provincia indonesia

Yakarta.—El presidente Sukarno ha proclamado hoy oficialmente que Nueva Guinea es una provincia indonesia. El decreto presidencial, difundido por Radio, dice que esta medida se ha hecho necesaria a consecuencia de que dicho territorio va a convertirse próximamente en indonesio. El nombre oficial de la nueva provincia es el de «Irian Barat», quedando como capital Holanda, que recibe el nuevo nombre de «Keta Baru» (Nueva Ciudad).

#### HOLANDA NO CAPITULARA

La Haya.—El ministro holandés de Asuntos Exteriores, Joseph Luns, ha declarado que Holanda hará cuanto esté en su poder para evitar el empleo de la fuerza por Indonesia, pero no capitulará ante la amenaza de una guerra.

En el discurso más enérgico pronunciado en el debate parlamentario, Luns ha advertido a los indonesios que si atacan Nueva Guinea serán identificados de agresores en todo el Mundo.

«El que va a una conferencia a pesar de que la otra parte ha puesto la navaja encima de la mesa no va a negociar sino a capitular; y eso no lo haremos nosotros», afirmó Luns.

El Gobierno está dispuesto a conseguir por todos los medios el restablecimiento de las relaciones diplomáticas con Indonesia «que nosotros no rompimos».

Por otra parte, se ha informado que un autobús repleto de elementos comunistas llegó a La Haya procedente de Amsterdam con objeto de organizar manifestaciones en el centro de la capital holandesa en favor de la inmediata transferencia a Indonesia del territorio de Nueva Guinea occidental.—Efe.

#### ¿PASARA EL PROBLEMA AL CONSEJO DE SEGURIDAD?

Sede de las Naciones Unidas.—En círculos diplomáticos se hacen conjeturas sobre la posible transferencia al Consejo de Seguridad de la disputa entre Indonesia y Holanda sobre Nueva Guinea occidental.—Efe.

## Dos años al frente de la Capitanía de la Sexta Región



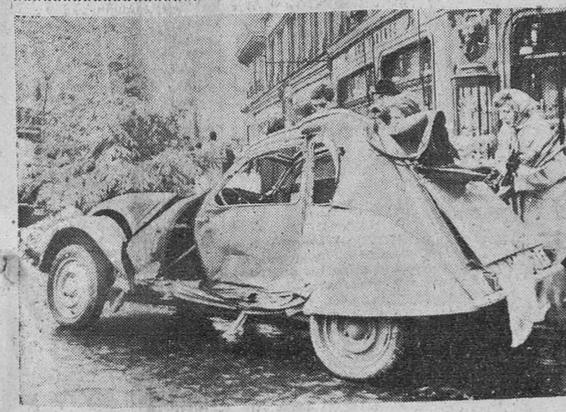
Dos años se cumplen hoy de la toma de posesión del Excmo. Sr. D. Carlos Marín de Bernardo y Lasheras como capitán general de la Sexta Región militar.

En este breve lapso de tiempo, el teniente general Marín de Bernardo ha dejado honda huella de su mando. En el orden castrense, a través de muy diversas y ostensibles mejoras dentro de las unidades y los servicios militares. En el aspecto de sus relaciones y su colaboración con las autoridades civiles, ha dado vivo ejemplo de comprensión, cariño y entusiasmo por la resolución de problemas de transcendencia, fundiéndose estrechamente con la gestión de aquéllas para contribuir a que las aspiraciones de las ciudades incluidas en su jurisdicción pudieran convertirse en realidad, en cuanto a él dependía.

Burgos tiene, a este respecto, elocuentes ejemplos en cuanto se refiere a la revitalización de la Ciudad Deportiva «Juan Yagüe» y a su feliz iniciativa sobre traslado de los cuarteles, «problema del siglo», como fue calificado por el alcalde de la ciudad.

Por todo ello, es decir, por la fecundidad de su gestión y, a la par, como propulsor de ideas tan trascendentales como la aludida, el teniente general Marín de Bernardo se ha ganado el merecido afecto de los burgaleses, testimonio que nos complacemos en subrayar con motivo del segundo aniversario de su toma de posesión al frente de nuestra Capitanía, si bien tal satisfacción sea amenguada por la consideración de que pronto ha de abandonarnos, por imperativos de la ley, como consecuencia de los cuales pasará muy en breve, al grupo de destino.

Entretanto, felicitamos al ilustre capitán general de Burgos por este aniversario que hoy cumple y que constituye, repetimos, para los burgaleses, un profundo motivo de satisfacción.



## Chocó contra un árbol de Navidad

Paris.—Esta es la imagen de la desgracia navideña: un 2 CV, que ha encontrado, de repente, envuelto en uno de los árboles de Navidad que los comerciantes de la calle Tronchet habían colocado como adorno. El choque, violentísimo, resultó favorable al árbol. El conductor resultó herido de consideración. — (Foto Europa Press)

## Kennedy irá a Méjico

Palm Beach (Florida).—El presidente Kennedy visitará Méjico durante este año, según se ha anunciado la noche última. No se fija fecha para la reunión de ambos jefes de Estado.—Efe.

#### SEPARACION DE UN DIPLOMATICO

Santo Domingo.—Uno de los primeros actos del nuevo Consejo de Estado dominicano ha sido la separación del cuerpo diplomático de Porfirio Rubirosa. Desde Junio pasado desempeñaba el cargo de inspector de Embajadas.—Efe.

## Otra cabriola rusa: ahora dice que está decidida a firmar un acuerdo para prescribir las pruebas nucleares en la atmósfera

### Dimisión del ministro francés de Hacienda

Estocolmo.—La Agencia de noticias «Tass» ha publicado hoy una declaración del Gobierno soviético en la que se dice que Rusia «está decidida a concluir sin demora un acuerdo para prescribir las pruebas nucleares en la atmósfera, bajo el agua o en el espacio exterior».

La declaración fue entregada ayer a la Comisión de desarme de las Naciones Unidas.

En ella se rechazan por «absurdas» las quejas occidentales en el sentido de que la Unión Soviética desea un desarme sin ningún control, calificándose además de «claramente tendencioso» el informe anglo-norteamericano a la citada comisión

acerca de las proposiciones soviéticas.

Este informe denuncia que, aun antes de que se reunidasen a finales de Noviembre las conversaciones de Ginebra para la prohibición de los experimentos nucleares, la Unión Soviética había «hecho abortar» toda esperanza de acuerdo mediante la presentación de un borrador prescindiendo de cualquier control internacional.

«La actitud de los Estados Unidos y de sus asociados en la OTAN —concluye la citada declaración soviética— ha dado fuerza moral a Rusia para acometer sus pruebas atómicas a fin de fortalecer su potencia defensiva, especialmente en vista del incremento de los preparativos militares y las amenazas de las potencias occidentales en el finalizado año 1961.—Efe.

#### DIMISION

Paris.—En círculos estrechamente ligados con el primer ministro, Debré, se dice hoy que éste ha accedido a la petición del ministro de Hacienda, Wilfrid Baumgartner, de abandonar su cargo pero le ha pedido que continúe en el Ministerio hasta que se encuentre un sustituto.

Baumgartner, que fue gobernador del Banco de Francia, se dice que ha pedido dejar el Ministerio por razones privadas y en parte por ciertas diferencias financieras con respecto a las opiniones de algunos ministros del Gabinete.—Efe.

#### ¿HABRA PRUEBAS NUCLEARES EN UNA POSESION INGLESA?

Londres.—El Gobierno británico está considerando la cuestión de facilitar a los Estados Unidos llevar a cabo una serie de pruebas nucleares en la atmósfera en la posesión inglesa de las islas Christmas, en el Pacífico.

Se ha dicho hoy que el Gabinete de Su Majestad ha dejado «la puerta abierta» sobre el asunto, sopesando la posibilidad

## Imponente riada del Pisuerga en Valladolid, donde las aguas llegaron a invadir los accesos urbanos

### En Palencia, una sección de pontoneros de la Academia de Ingenieros rescató a dos familias que aguardaban su salvamento en un tejado

#### Visita de inspección del señor Alonso Vega a las zonas afectadas de Palencia, Valladolid, Zamora y León

Zamora.—En la mañana de hoy el delegado nacional de provincias visitó con el gobernador civil la zona inundada de Benegiles y las inmediaciones del puente donde perecieron anoche arrastrados por las aguas, el anciano de 80 años Daniel Andrés y su sirvienta, de 17 años, Gabina Morillo.

Ha sido recuperado el cadáver del anciano.

En Termoselles se han derrumbado varios edificios de adobes.

De la frontera portuguesa se informa que el Duero ha inundado parte de las instalaciones del salto en construcción cerca de Barón de Murxena, y varias casas de madera, pertenecientes a aquel campamento, fueron arrastradas por la corriente.

Los pueblos inundados, son:

Arco de la Polvorosa, Aspariego, Benegiles, Boveda de Toro, Canizal, daños en los edificios por las aguas del arroyo Valmorral, Castroverde de Campos. En Cerecinos de Campos se derrumbaron 24 viviendas y también hay noticias de derrumbamientos en Colinas de Transmonte, están incomunicados, Curquilla de Vidriales, Fresno de la Polvorosa, Granatillo de Vidriales, Grijalba de Vidriales, Milles de la Polvorosa. Además sufren inundaciones Malatillos, Pajares de la Lampañana, Paredes de Corta-les, Pobladura de Valle. Pobladura de Valdearroyo, inundación parcial del pueblo con evacuación de varias viviendas, San Martín de Valderaduey, San Pedro de Zamudia, Santa Cristina de la Polvorosa, inundación parcial del pueblo y noticias de graves daños, Santa Creya de Tera, Tapiotes, Vadillo de la Guare, Vecilla de la Polvorosa, Vajesta, de Guare. Se registraron derrumbamientos de casas en varios pueblos.

Están cortadas numerosas carreteras de la provincia y las líneas férreas en Medina-Zamora, kilómetro 87; Zamora-La Coruña, kilómetro 28.200.—Cifra.

#### EXTRAORDINARIA RIADA EN VALLADOLID

Valladolid.—A consecuencia de la lluvia, que no cesó en toda la noche, y por la necesidad de aliviar los pantanos de la provincia de Palencia, vertiendo el exceso de sus aguas en el Pisuerga, este río, a su paso por Valladolid, ha experimentado una nueva crecida. Desde hace muchísimos años no se conocía una riada de esta magnitud.

Durante la mañana siguió lloviendo. El río Esgueva, se vio contenido en ambas orillas por más de tres mil sacos terrosos colocados por fuerzas del Regimiento de Infantería San Quintín.

Como consecuencia del desbordamiento del Pisuerga, en Duena, está cortada la vía férrea en esa localidad. Los trenes con dirección a Santander, La Coruña e Irún, están detenidos en Valladolid en espera de que se restablezca la comunicación.

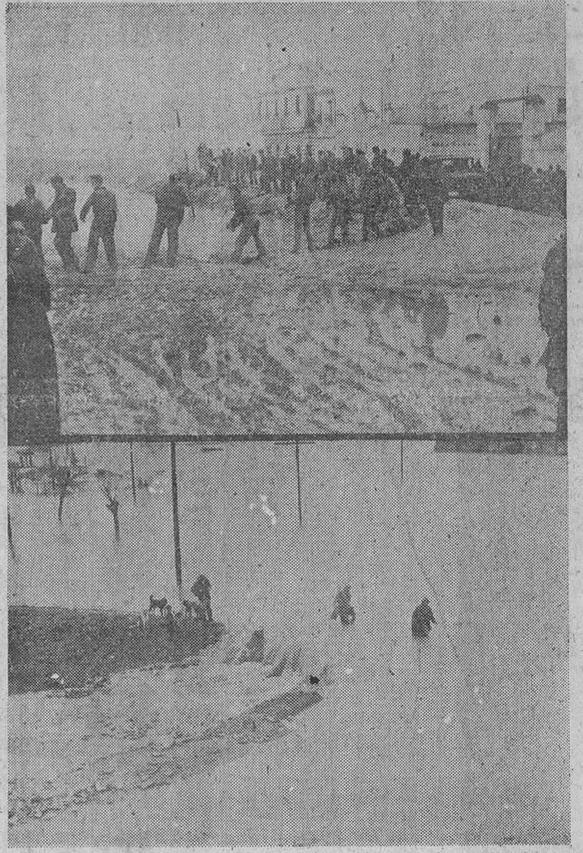
A las dos de la tarde, el paso de Isabel la Católica se hallaba invadido por las aguas del Pisuerga, que han inundado la zona donde se construye un parque infantil y el paraje de la nueva Rosaleda, así como el paraje de Felipe II.

La autoridad municipal ha requerido la asistencia del Ejército para colocar sacos terrosos que impidan el paso de las aguas hasta la plaza del Pontón.

En el puente mayor sobre el Pisuerga, las aguas rebasaron los ojos y se acercan a la calzada. La Policía de Tráfico prohibió el paso por el puente, de camiones de gran tonelaje.

Desde hace más de un siglo, en que por otro desbordamiento, las aguas llegaron al convento de Carmelitas Descalzas de Santa Teresa, no se conocía una riada de tan grandes proporciones como la actual.

Como se temía, las aguas del Pisuerga extendieron su rápida e imponente crecida hasta las primeras calles de acceso a la ciudad por el paseo de Isabel la Católica. A las siete de la tarde, inundaban parte del parque del Pontón y, rebasando el edificio del Cuartel de Sanidad Militar, por un lado, y llegando por otro al Cuartel del Regimiento de In-



Sevilla.—Con el temporal de agua que España viene padeciendo, Sevilla vuelve a ser inundada por el crecimiento de sus ríos, viéndose gran cantidad de pueblos de la provincia afectados por la riada. El Guadalquivir ha aumentado de cauce alarmantemente, por lo que hubieron de ser evacuadas más de veinte mil familias. — (Foto Europa Press)

## Mortífero artefacto bélico ruso capturado en Laos

### Tiene potencia suficiente para abatir un tanque a unos 4.800 metros de distancia

Vientian.—Un mortífero artefacto bélico ruso, que se cree es el primero que llega a manos occidentales, ha sido capturado en Laos, según ha anunciado hoy un alto oficial laosiano.

El arma, un fusil sin retroceso, con capacidad para perforar blindajes, será llevado a los Estados Unidos para ser examinado por expertos norteamericanos.

El fusil puede efectuar 188 disparos consecutivos y tiene la potencia suficiente para abatir un tanque a una distancia aproximada de 4.800 metros. Según se informa, el fusil es capaz de abrir un agujero en una barra de acero de once pulgadas y media de espesor.—Efe.

#### APLAZAMIENTO

Cabo Cañaveral.—El intento de poner en órbita alrededor de la Tierra al primer astronauta norteamericano ha sido aplazado, como mínimo, hasta el día 23 del mes actual, según se ha anunciado hoy.

Según fuentes dignas de crédito, el retraso se debe a ciertas dificultades surgidas en el cohete «Atlas» elegido para el disparo.—Efe.

#### TITOF, EN YAKARTA

Yakarta.—El astronauta soviético, comandante German Titof, ha llegado a Yakarta con un mensaje en el que se expresa el apoyo ruso a la lucha de Indonesia para expulsar a los holandeses de Nueva Guinea occidental.—Efe.

#### RAID AEREO

Barcelona.—A última hora de la tarde aterrizó en el Prat la avioneta Piper Comanches con la que el joven piloto sueco, Olaf Binstrand, de 19 años, ha cruzado el Atlántico sin novedad, en viaje para Estocolmo.

El aparato fue comprado por un amigo en Estados Unidos y Olaf Binstrand se ofreció para llevarlo a Suecia. Ha dicho que desarrolla una velocidad de 250 kilómetros-hora, con un radio de acción de 24 aproximadamente.

Inició el vuelo en Miami, el 30 de Diciembre, trasladándose a las Bermudas en un recorrido de seis horas de duración. Luego saltó el Atlántico, su gran proeza, invirtiendo entore horas, hasta las Azores, continuando hasta E. hoy en seis horas de vuelo.—Afin.

## Solemne estreno de «El Cid» en Burgos

### Se celebró ayer en el Cine Cordón, con asistencia de autoridades y personalidades

#### Una gran exaltación de la figura de Rodrigo Díaz de Vivar

(INFORMACION EN 5.ª PAGINA)

# Actualidad burgalesa

## NOTICIAS

### Ayer

HAN pasado, virtualmente, todas las fiestas navideñas. A reserva del bello poema infantil representado en la evocación de la Epifanía del Señor.

Y si bien el acaudado fervor religioso de que todas ellas estuvieron impregnadas y el registro familiar que, asimismo, les ha caracterizado son suficientes para satisfacer a todos, no cabe duda que aún se puede hacer más, mucho más, en orden a que la ciudad presente un carácter más acusadamente navideño.

Lo decíamos ya en alguno de nuestros comentarios anteriores a las fiestas. A nuestro juicio, en ellas ha faltado algo que en otras poblaciones se prodiga y que en Burgos, salvo raras y honrosas excepciones, apenas si se registra.

No nos referimos a la ausencia de Belenes ni a otra clase de motivos de ambientación, sino a esta misma, en sí, con una amplia repercusión en las calles, a base de iluminaciones que apenas si han lucido en algunos Centros oficiales y en unos cuantos comercios, de adornos especiales en determinados recintos, como la Plaza Mayor; en fin, a algo más intenso, más espectacular, más expresivo, utilizando la amplia gama de elementos que hoy ofrece la técnica moderna.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS.** — Carlos Benito y Guerrero, Santiago de la Fuente y Merino, Eliseo Esteban y Sanz, Juan Manuel Tordables y Ramirez, María Raquel Ortega y Mediavilla, Javier Carlos Caballero y Martínez, Jesús Miguel Contreras y Manchado, María Jesús Lope y Ruiz, José Manuel Leguina y Sastre, María Yolanda Martínez y Córdoba y María Julia Salguero y Valverde.

**MATRIMONIOS.** — Don David García y García, con doña María Carmen García e Izquierdo, mañana a las doce menos cuarto en San Lesmes; don Isaac Manrique y Valdivielso, con doña Rosario González y Serrano, mañana a las ocho y media en Santa María la Mayor; don Fernando Santamaría y Ortega con doña María Pilar Bárcena y López, hoy a las doce y cuarto en San Lorenzo.

**DEFUNCIONES.** — Germana Gil y Valdivielso, de Navascués, 80 años, Pisonés, 51.

Temperatura ambiente.— Máxima, 8,4 grados a las 15 horas, mínima, 5,6 grados a las 6.50 horas.

Dirección y velocidad del viento.— A las ocho de la mañana, E—3,6 kilómetros; a las dos de la tarde, W—5,4 kilómetros; a las siete de la tarde SW—5,4 kilómetros.

Recorrido, 150 kilómetros. Lluvia en milímetros, 6,9.

Con un pequeño desembolso, puede Ud. hacer un letrero en Neon, Argon, Crista Plástico, Metal

Máxima garantía. Precios muy económicos sin posible competencia. Vitoria, 20. Tfno. 2716

don Clemente García García (q. e. p. d.), que falleció días pasados en esta ciudad expresan por nuestro conducto su gratitud a cuantas personas asistieron a las honras fúnebres y funeral celebrados por el eterno descanso del alma del finado y acompañaron los restos mortales a su última morada.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al lunes 4 de Enero de 1932

LAS dos últimas noche han sido verdaderamente horribles, por lo que se refiere a la temperatura, en nuestra ciudad. El termómetro llegó a marcar 14,8 bajo cero en la del día 1 al 2 y en la última ha vuelto a señalar 14 grados bajo cero. La máxima ha sido hoy de 0,4 bajo cero. La temperatura mínima registrada en la que llevamos de siglo se padeció en 1902, con 18 grados bajo cero, única que ha superado a estas dos de ahora. Anteriormente al 1900 la temperatura más baja que se anota en los libros de nuestra estación meteorológica es la terrible de 21 grados bajo cero, que se sufrió el 28 de Enero de 1885.



REYES  
Extraordinario surtido  
RELOJES SUIZOS  
DESDE 175 pesetas  
OPTICA NACIONAL  
Espolón, 1

ANUNCIOS OFICIALES  
Ayuntamiento de Villagonzalo Pedernales

El día 9 de Enero de 1962, a las doce horas se efectuará la subasta del derecho a la venta de bebidas y carnes en la casa taberna de esta villa.

El Alcalde,  
Valentín Espiga

La fuerte helada y la gran cantidad de nieve existente en las calles ha hecho punto menos que imposible el tránsito de carruajes, especialmente los de tracción animal. En algunos puntos se hallan heladas las cañerías del suministro de aguas. Se ha helado el cauce de «La Ventilla», por lo que no se pudo trabajar en la fábrica de papel de don José Manuel Moliner. Los escapantes de muchos comercios aparecen cubiertos por el hielo y han tenido que introducirse en ellos braseros y lámparas para deshelarlos. Varios coches de línea no han llegado a Burgos con motivo del temporal.

\* DURANTE el pasado año, la Guardia Municipal ha realizado 1977 intervenciones. En el Matadero se sacrificaron en total durante 1961, 40.580 reses, que arrojan un total de 1.388.489 kilogramos de carne.

ATENCION AL SORTEO del MAGNIFICO MUEBLE BAR de MUEBLES ANGULO Calera, 9 y Parra, 14

tuvo lugar ayer ante el Notario del Ilustre Colegio de Burgos, don Ursino Vitoria, y correspondió este obsequio en favor de los compradores de Muebles Angulo, al núm. 535 en poder de don Félix Gallo Fernández, con residencia en Burgos, Fuentesillas, 1, 1.º

Trincheras novedad M E C A Miranda, 6

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

Barómetro.— A las ocho de la mañana, 678,1; a las dos de la tarde, 680,9; a las siete de la tarde, 683,5.

Chaquetones cazadoras cuero M E C A Miranda, 6

FARMACIAS DE GUARDIA.— Martínez Avendaño, Puebla, 20; Palacios, E. Martínez del Campo, 1 y Labrador, Zatorre, 1.

MUERTO POR EL TREN.— El Labrador Tomás Sáez Estefanía, de 56 años, casado, vecino de Alcocero de Mola, resultó muerto por un tren mercancías, que le atropelló en el paso a nivel, sin guarda, existente en el kilómetro 410,900 de la vía férrea Madrid-Irún, término municipal de Prádanos de Bureba.

La víctima viajaba en un carro que tiraba una mula, la cual salió indemne del atropello, ya que al romperse las varas del vehículo, pudo huir del lugar del suceso.

En el referido paso a nivel compareció el juez de Instrucción de Briviesca, que ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito judicial.

El tren causante del atropello, detuvo su marcha que reanudó

### GUIA DEL ESPECTADOR

COLISEO.— "Un sabio en las aubes" (1).

AVENIDA.— "Una mujer marcada" (4).

CALATRAVAS.— "Fraude criminal" (3) y "La batalla del Río de la Plata" (2).

CORDON.— "El Cid" (s. c.).

GRAN TEATRO.— "Barreras de orgullo" (3) y "Amor bajo cero" (2).

REX.— "Anastasia" (3) y "Amor bajo cero" (2).

ASTORIA.— "Un angel tuvo la culpa" (3) y "La gran guerra" (3R).

EN MIRANDA

M E C A.— "La ciudad frente a mí" (3).

CINEMA.— "La trampa" (3).

NOVEDADES.— "Bellezas por casar" (3).

APOLLO.— "Dos caminos" (3).

AVENIDA.— "Harry Black y el tigre" (1).

FELICES NAVIDADES

JOYERIA VILLANUEVA

visitenos le obsequiaremos

## TELEVISORES

ANGLO

Exposición y venta exclusiva

Visión panorámica; mejor que la realidad

Ultimos y magnificos modelos

Ignacio Palacios S.A.

COMPANIA INDUSTRIAL Y MERCANTIL

Merced, 5  
Teléfono, 4700

Servicio garantizado por técnicos especializados y aparatos de gran precisión

## Anuncios económicos

**ALQUILERES**

ALQUILO piso local garaje. Informes Mercado Sur, 15, Pescadería.

**APARTAMENTOS** todo confort, calefacción central, edificio Comercial Monasterio. Plaza Alonso Martínez, 7.

**FISO** único 5 habitaciones, baño, 850 mes. Agencia Palencia.

**LOCALES** industriales de 100 a 600 metros cuadrados alquiler. Agencia Palencia.

**PRECOISAE** local almacén. Informes Muebles D.M.D. Vitoria, 25. Teléfono 2273.

**NECESITO** piso amueblado larga temporada. Informes esta Administración.

**CENTRUISIMO** confortable, alquiler o venta piso. Informes: José Zorrilla, 2, 2.º.

**AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**

**AUTOS** Pereda, Dauphine y Seat alquiler sin chófer. Santa Agueda, 13, 3.º. Teléfono 3234

**CAMIONETA** motor Perkins «Aero-náutica Industrial», 2500 el más moderno vehículo para transporte económico de tonelaje medio. Ruera, Vitoria, 19. Entrega inmediata.

**GARNETS** de conducir. Escuela de conductores Guía, le hará conductor en pocos días. San Lorenzo, 33, 2.º.

**DEPOSITANDO** su vehículo en la Feria del Automóvil le resolvemos económicamente su venta. Carretera Valladolid (Parador del Rey) Teléfonos 2728 - 2592. Burgos.

**AUTOS Seat 600**, Dauphine, algunos sin chófer. Informes: Calza, Calza, Luis. Teléfonos 3585 y 1133.

**VENDO** camión autocar motor Henschel, frenos a aire, reductora, muy barato. Vendo 4.4 última serie. 29.000 kms. Feria del Automóvil.

**COLOCACIONES**

**SE NECESITA** un aprendiz de 14 años, en Industrias Eléctricas Petrus. Erag San Francisco, 7.

**NECESITO** criado para labores. Castillas, Bar Los Angeles, Burgos.

**SE NECESITA** chica. Vitoria, 3, 1.º

**SE NECESITA** tractorista. Escribir con informes a esta Administración.

**SIRVENTA** necesario. Médico Huérmeces.

**PERSONAL** femenino necesita empresa importante. Dirigirse Oficinas de Colocación.

**CHICOS** de 14 años se precisas Leñas El Cid. NECESITO criado para labranza, preferido de 13 a 20 años, con referencias. Calle Cortes, 13. Servideo Ruiz.

**SE NECESITA** dependiente barbero. Razón, teléfono 1741.

**SE NECESITA** doncella. Vitoria, 29. Razón portero.

**SE NECESITA** asistente a hija. Plaza de José Antonio, 4, 3.º.

**SE NECESITAN** pintores Sr. Ferrás Andrés Martínez Zatorre, 13. Teléfono 5246.

**SE OPRECE** para señora compañía por horas, con buenas referencias en Burgos. Razón «esta» Administración.

**NECESITO** retirado para trabajos oficina tarde. Calza, 35. Porteadas. De 8 a 8.º.

**SE NECESITA** un aprendiz de 14 años, en Industrias Eléctricas Petrus. Erag San Francisco, 7.

**NECESITO** criado para labores. Castillas, Bar Los Angeles, Burgos.

**VENDO** unos 2.500 plantales perales, manzanos y olmos de dos años. Precio barato por liquidación. Fernando Lebrero. Milagro (Navarra).

**«PANAVE»**. El mejor pienso para gallinas. Santa Agueda, 10.

**MAIZ** híbrido secado natural, cosecha propia vengo gran cantidad. José María Escalada. Milagro (Navarra).

**VIVEROS** Cossio. Véndense árboles frutales seleccionados, forestales y adorno. Cervantes, 22. Santander.

**SERRIN** 0,50. Mateo Cerezo, 3. Medrano. Teléfono 2336.

**SE COMPAN** gallinas y pollos. Granja Arnáiz de Elbar. Razón en Burgos, Santa Do-rotea, 2.

**SE VENDEN** de 800 a 1.000 pines. Informes. Teléfono 5374.

**MAQUINA** de escribir seminueva, vengo 2.000. Lain Calvo, 33. Porteria Agueda, 10.

**SE VENDE** bicicleta BH de caballero, sin pesetas menos de 20. Razón. Martínez Zatorre, 5, 3.º.

**VENDO** tocadiscos moderno o cambio por dos transistor. Martínez Zatorre, 5, 3.º.

**POLLITOS** todos los días, granja San Benito. Aparicio y Ruiz, 12. Teléfono 1146. (Detrás Audiencia).

**POLLITAS** sexadas por método japonés ideal H-3-W; pollitas Leghorn J-R-7 mixtos de ambos. Avícola Mirasol. Pisonés, 7. Teléfono 2960.

**VENDE** plantones cho-po canadiense (Vivero) tercer año Lorenzo Benito Salas Infantes.

**VENDO** maquinaria textil. Informes, José Vicario. Puebla, 9.

**ENSEÑANZA**

**OPOSICIONES** Magisterio. Selectivos. Pre-universitario, Bachillerato. Luis González. Merced, 6, 2.º.

**PROFESOR** matemáticas. Revéldas, Magisterio. Teléfono 2781.

**SE DAN** clases particulares. Llamar teléfono 3098. De 2 a 4.

**CLASES** reválidas cuarto, sexto, Ciencias, Letras, Magisterio. San Julián, 3. Porteria.

**FINAN**

**VENDO** piso céntrico, libre. Razón esta Administración.

**SE VENDEN** diez novillas ratinas, próximas a parir. Granja La Cañañuela. Villatoro. Emiliano.

**SE VENDEN** pascas cercanas Burgos. Agencia Palencia.

**VENDO** casa en Castañares. Razón José Hernando.

**FINCAS** muy buenas cercanas Burgos. Agencia Palencia.

**VENDO** casa en Castañares. Razón José Hernando.

**LOCALES** amplios 450 metros cuadrados, 4,65 altura, tres calles, nueves, Rey Don Pedro tres plantas, exento 20 años, esquina San Pedro Cardena. (Via Ronda) paso carretera general. Madrid). Miguel Guerrero. Padre Flores, 22. Burgos.

**SE VENDE** piso Diego Lainez núm. 9, 1.º, izquierda. Razón Confecciones Casman. Merced, núm. 3.

**GANADOS Y APEROS**

**REMOQUES**, cábines y cultivadores. Gómez García. Avenida Cid, 63.

**SE VENDEN** 14 ovejas jóvenes, 9 paridas y dos de ellas parida. Trasmiera. Esteban Beato. Palacios de Bena-ver.

**SE VENDE** vaca holandesa, recién parida, segundo parto. Dolores Escribano. Pedrosa del Príncipe.

**VENDO** un ganado mular elegir entre tres seis-siete años, cinco a nueve dedos. Santiago Bermejo. Villaveta.

**VENDO** ternera holandesa de 4 días. Granja Escobilla. Pío Alonso.

**SE VENDE** macho o trola de trabajo. Trasmiera. Marcelino Alvarez. Pedrosa de Muñó. 3013.

**SE VENDE** vaca holandesa de 6 años, buena producción. D. a. n. e. l. Granja Camino la Plata núm. 13.

**HUESPEDES**

**SEÑORA** sola cede habitación dos señoras estudiantes. Razón Administración.

**ESTUDIANTES** desean habitación cerca del Instituto. Ofertas esta Administración.

**MATRIMONIO** y dos hijos. Cede habitación con derecho cocina por atender niños por las mañanas, tardes libres. Pescadería Grupo Francisco Franco. Sofía de la Torre.

**PERDIDAS**

**HALLAZGO** monedero. Entregaré previo pago anuncio. Teléfono 3511.

**TRASPASOS**

**UNCETA** garantiza los traspasos industriales y comerciales en dos meses de plazo.

**TRASPASO** local propio cualquier industria, céntrico. Informes esta Administración.

**TRASPASO** local propio mercadería. Concepción, 12.

**TRASPASO** local industrial, cinco escaparras, tres puertas, Concepción, 21. Informes. Camposa, 38, de 1 a 4 y de 7 a 10.

**PELUQUERIA** caballero o señora amplio local muy céntrico, se traspasa. Razón Drogueria. Fernandito.

**BONITO** local 95 metros cuadrados traspaso. Informes, teléfono 3013.

**BARES**, cantinas, udesa de 6 años, buena tramariños, charcuterías, comestibles y vinos, mercaderías, droguerías, confiterías, barbería, peluquería señoras, taller mecánico, pescadería, carnicería, taller eléctrico, tejidos, etc. Muchos con viviendas. Agencia Palencia. Em-gos.

**VARIOS**

**SASTRE** arreglo y doyo vueltas abrigos y toda clase prendas de caballero. San Gil, 3, 1.º.

**COVADONGA**, S. A. de Seguros Generales. Subdirección en Burgos. Nuevo domicilio: Trinas, 3, 4.º.

**Encuadraciones:** corrientes y de lujo, encuadrados, en TALLERES GRA-FICOS «Diario de Burgos». Calle Vitoria, núm. 13. Teléfono 2852.

**PASAPORTES**, penales, últimas voluntades, licencias. Confías a Gestoría Quintanilla.

**SEGUROS** Generales todos los ramos, absoluta garantía. Gestoría Quintanilla.

**PASAPORTES**. Gestoría Unceta. Plaza Vera, 5.

**PASAPORTES**, penales, caza, automóviles. Rápidamente, Gestoría Santamaría. Calera, 17, primero.

**BODAS**, banquetes, despedidas solteros, platos clásicos, cubierto y carta. Hostal Castellano.

# LA HORA DE LA MUJER

PAGINA FEMENINA MODA, HOGAR, COCINA, CONSEJOS, LITERATURA, CURIOSIDADES, NOTICIAS...



## La fiesta de Reyes y los niños

### Enseñad a vivir a vuestros hijos una hermosa virtud cristiana: la generosidad

### Que sepan compartir su alegría y sus juguetes con los necesitados

La infancia, esos tiernos años de vuestros hijos, no son sólo la época de robustecer el cuerpo. Sabéis muy bien que es el momento mejor de adquirir los hábitos de trabajo, de alegría, de sociedad... y el mejor momento de enderezar los defectos. Por eso, es gran responsabilidad de los padres no dormirse sobre los laureles del talento, la simpatía y todas las cualidades brillantes de sus hijos, ni resignarse ante sus defectos, aunque parezcan congenitos y difíciles de corregir. Temo que muchos padres vivan poco preocupados ante esta tremenda responsabilidad, para la que no se creen capacitados. No saben como actuar. Tienen su intervención no sea todo lo oportuna y discreta que los pedagogos exigen y... ¡tienen razón! Sin embargo, sería todo sencillísimo si se convenceran de una vez para siempre de que el gran problema está en el ambiente de familia que ellos les proporcionan.

El padre, la madre, que consigan, por ejemplo, un hogar donde se respeten las opiniones de los hermanos entre sí; donde no se discute ni nadie debe tener la razón absoluta, habrán dado un paso de gigante en la formación humana de sus hijos.

Hoy queremos ocuparnos de lo que pueden hacer nuestras lectoras por que sus hijos sean generosos y caritativos. Repetimos que la cosa no es tan difícil como parece, porque no es cuestión de sermonear con eficacia (cosa francamente difícil), sino de vivir y hacer vivir esas virtudes con naturalidad.

**LO QUE SE DEBE DAR**  
No aconsejaria yo, para formar la generosidad de los niños, el dar limosna de una manera habitual. Sin embargo, en las fiestas de Reyes, todo cambia, porque la limosna no es el frío acto de dar unas monedas.

En estos días, llevar juguetes y tebeos a los niños inválidos de un

hospital o comidas y turrones a una familia necesitada, es algo que calienta el alma y tranquiliza la conciencia a la hora de celebrar las fiestas en nuestro hogar. Es bonito que los niños que pueden tener juguetes y turrones se acuerden de los que no pueden tenerlos.

No importa que vayan ellos mismos a visitarlos. Al contrario, este espectáculo, si lo viven todos los años, dejará de impresionarlos y no les resultará molesto. Hay personas a quienes repugnan estas escenas de dolor y miseria, huyen de ellas por todos los medios y por eso jamás pueden penetrar del todo en lo que esa pobreza significa. Son las mismas personas que nunca se preocupan de los demás y que no saben privarse de muchas cosas superfluas, porque ignoran lo que es pasarse sin lo necesario.

Si los niños conocen de cerca el dolor de los que tienen que estar tendidos siempre o padecen una enfermedad incurable, es posible que compartan sus dulces y sus regalos con gusto. Y hasta que a la hora de hacerles la entrega de lo que se ha pedido a los Reyes, les regalen los juguetes más bonitos.

Por supuesto, si sabéis hacerlo, no me extrañaria que tuvierais que parar sus iniciativas de generosidad, porque querrán darles hasta el abrigo y la bufanda. Enseñales entonces lo que es la generosidad siendo vosotras en primer lugar. Dejarles con gusto regalar algún juguete nuevo para el hospital de inválidos. Buscar entre sus ropas lo que se haya quedado pequeño o que es posible que no pueda servirles mucho tiempo.

Llevar la generosidad hasta el máximo en esta época. Por ejemplo, consentir que vuestros hijos regalen la bufanda y que cobren de menos el resto del invierno esa prenda suave y confortable. En una palabra, que vuestros hijos aprendan a entregar de lo suyo; de sus juguetes, de su ropa, de sus dulces y caramelos.

CLARA SERT (Europa Press)

## Encantadoras pestañas

Por PILAR

**P**OSSEER pestañas largas y rizadas es uno de los mayores deseos de las jóvenes. Aunque no se puede lograr que crezcan, es posible conseguir que aparezcan más largas y darles un brillo que añada belleza a su aspecto.

El método más antiguo es el uso de la vaselina. Póngase una poquita en la punta de un dedo y cepílesela suavemente contra las pestañas, hacia arriba para las superiores, hacia abajo para las inferiores. Así tomarán un tono más oscuro y se evitará que se quiebran en las puntas, contribuyendo a rizarlas. Pero antes de hacerlo hay que cepillar las pestañas bien para quitar todo el polvo que pueda haberse alojado en ellas.

Las cejas también necesitan atención. Primero hay que quitarles el polvo y luego frotarlas a contrapelo con un cepillito bien limpio, haciendo separar los pelos. Después de eso, frótese con un poco de vaselina o alguna crema suave y oscura, también a contrapelo. Luego hay que cepillarlas en el sentido normal.

Para combatir las pequeñas pero desagradables arrugas en las comisuras de los ojos, úsese una crema especial, o una crema suave, a fin de hacerse ligeros masajes con las puntas de los dedos dejando si es posible la crema sobre el cutis durante la noche. Así se facilitará la circulación de las grasas de la piel y al lubricarla se evitará que aparezcan nuevas arrugas en ese sitio.

Una manera de aumentar el brillo y el vigor de las pupilas consiste en colocar sobre ellas taponos de gasa empapada en ácido bórico. Se venden pequeñas muñecas rellenas de hierbas aromáticas y refrescantes, y aplicándolas después de un día de fatiga, se obtiene un inmediato alivio, sobre todo si luego se permanece un rato en una habitación a oscuras y con los músculos y los nervios completamente descansados.

Antes de ir a una fiesta, éste es un gran procedimiento para presentarse sin rastro de fatiga en la mirada.

### ¡REYES!

¡Niños! Una estilográfica con vuestro nombre grabado



ESTILOGRAFICAS ANDRES Reparaciones

Plaza Vega, 27

## Cómo hacer el roscón de Reyes

(Seis personas)

### INGREDIENTES:

- Harina, 750 gramos.
- Huevo, uno.
- Acete, una tacita.
- Limon, uno pequeño.
- Azúcar, 100 gramos.
- Levadura prensada, 50 gramos.
- Acua de azahar, una cucharita.

### MODO DE HACERLO

Penemos la harina sobre el mármol en forma de rosca. En una taza de chocolate, llena de

agua templada, disolvemos la levadura prensada y la volcamos en el hueco de la harina. Añadimos el huevo, entero, el azúcar, la leche, el azahar y el jugo de limón. Se une todo y se amasa sobre el mármol hasta dejar una masa suave.

En una lata engrasada ponemos la masa, después de haber formado el roscón. Se tapa con un paño limpio y se reserva en un lugar tibio hasta que doble su

## Arranque su primera cana y no la convierta en un drama

### Varios famosos nos hablan de sus primeras canas

(Colaboración especial para Agencia FIEL, por Violette MARIAUD)

Era una mañana como cualquier otra. Marie-Claude se estaba arreglando mientras canturreaba una canción, cuando, de repente, se detuvo a mitad de una estrofa: "¡Caramba! No puede ser verdad". Se aproximó al espejo y frunció las cejas: "¡Sí, es verdad. Esta vez, ahí está. Acabo de verme mi primera cana".

El descubrimiento no le causó el efecto de una catástrofe, desde luego, pero sí produjo una pequeña emoción en su corazón. Con los dedos, arrancó la cana de un tirón y se sintió más tranquila, como si acabase de quitarle de encima una especie de molesto testigo de cargo.

**FRANCOISE SAGAN LA REGO CON CHAMPAN.** — De cada 10 mujeres, 8 hacen lo mismo que Marie-Claude: "Confieso que, durante dos o tres días, me sentí menos joven", me confió: "No paraba de mirarme en el espejo. Después, no volví a pensar en ello. Y cuando aparecieron más esperé hasta que merecía la pena teñirlas. Y el peluquero arregló el asunto".

Están luego las mujeres supersticiosas, las que conservan su primera cana porque les han dicho que trae mala suerte el arrancarlas. Sin duda a causa de esa superstición, Françoise Sagan se negó a que le arrancasen su primera cana. Claro que no fue ella quien la descubrió, sino el peluquero Alexandri, que es quien me contó la escena: "Se echó a reír y me dijo: 'No la toques, Alexandri, para que mis otros cabellos van lo que no tienen que hacer'. No pudiendo ni arrancarla ni teñirla, Alexandri mandó buscar una botella de champán, y Françoise Sagan festejó su primera cana igual que festejó el estreno de su primera obra de teatro".

**A LOS 20 AÑOS O A LOS 60.** — Están también las mujeres sentimentales, que conservan su pri-

mera cana como recuerdo. Para ellas, esa cana se convierte en un drama en tres actos. Cosa que es absurda. Jamás las canas fueron señales anunciadoras de la vejez. Hay personas que tienen canas a los 20 años mientras otras no empiezan a tener el pelo gris antes de los 60. El verdadero drama de la primera cana se juega en el corazón de las mujeres. Generalmente, piensan menos en su estética que en "el": "¿Qué dirá? ¿Me quedará menos?".

**NO SE LO DIGA DIRECTAMENTE A SU MARIDO.** — Porque no hay una mujer entre mil que se mire al espejo para ella misma. No, se mira para ver cómo va a verla el hombre a quien quiere. Y eso es lo que es asombroso, enternecedor incluso: esa lucha permanente contra todo lo que pueda debilitar el amor que es su razón de vivir y su razón para estar hermosa. Las mujeres no quieren "entrar en barrena" y tienen razón.

Es necesario, pues, absolutamente, que cualquier mujer sepa lo que su marido opina de las canas. Pero hay que tener mucho cuidado: no conviene hacerle la pregunta de frente, porque quizás no se atreva a confesar lo que piensa. Es mejor decirle una cosa así: "Oye, a propósito, María empieza a tener canas. Y se pregunta si debe dejarlas o debe teñirlas". El opinará sinceramente y su mujer sabrá su opinión.

**LA OPINION DE LOS HOM-BRES.** — Jean Gavin, el famoso actor de cine, le contestó a su mujer, que acababa de anunciarle sus cinco primeras canas: "Mientras puedan cortarse, no tienen importancia".

Yo misma he preguntado a algunos hombres: "¿Le gustan las canas? ¿Le gustan algo, mucho, o no le gustan en absoluto?". Sus respuestas fueron más o menos así: "Sí, con la condición de que sean canas y la mujer se conserve joven y bonita...". "Las tengo horror". "Todo depende de la mujer y de cómo vaya peinada...". "Sería necesario poder comparar en la misma mujer...". "No. Me parece envejecer siempre".

Evidentemente, los hombres, en general, están en contra. Pocas veces las mujeres ganan conservando sus canas. Sobre todo si trabajan, si deben defender su empleo. En una oficina, alguien lanza de pronto: "¿Claro que sí, claro que sí, claro que sí, es esa señora canosa?".

Actualmente existen tintes relativamente baratos. Además, un poco de primavera sobre las primeras nuestras del Otoño, bien merecen, creo yo, un pequeño sacrificio económico. Sobre todo cuando se ama a la vida y cuando se sabe que, en el corazón, no existe todavía ni una sola cana.

**MUEBLES**  
LOS MEJORES  
LOS MAS BARATOS  
COMPRUEBELLO  
AVENIDA GENERALISIMO, 7  
**LARA**

### Alto secreto

## Los colores para el verano 1962

El rojo con que se ocultan los secretos de la industria es tan sólo comparable al que guarda los secretos políticos. Nunca un forastero, ni aun un empleado de otra sección, será autorizado a penetrar en el laboratorio de investigación, de ensayos o de diseños de una factoría creadora de productos originales.

De tal forma ocurre en las fábricas textiles. Bajo ningún concepto se dará a nadie información acerca de los diseños y colores que van a ser lanzados en las próximas temporadas, a excepción de los responsables dentro de la misma firma.

Sin embargo, igual que ocurre con la política o la moda, siempre se filtran datos que permiten conocer antes de tiempo cuáles van a ser los próximos sucesos. En este caso, nosotros hemos conseguido — y no vamos a contarlos como — una valiosa información: los colores de las telas de algodón para el verano de 1962.

Seguendo la tónica apuntada en la presente temporada, los colores serán de máxima trascendencia en la moda del verano de 1962. Habrá aparición una gama extraordinaria de matices, hasta ahora ignorados de cualidades estéticas impresionantes; pero que requieren un gusto extraordinario para su adecuada coordinación y un cambio total de vestuario. Por esas razones algunos los ha calificado ya de enloquecedores.

Cuatro grupos principales atraen el máximo interés: —El azul, cubriendo diferentes gradaciones que van desde el de-heado azul-glaciar, pasando por el azul-púpila y el alcion, hasta el fuerte y luminoso azul-mar. —El verde, que varía desde el tono dorado de hoja de tilo seca, pasando por el verde-mañá, hasta alcanzar el verde-oliva. —El naranja, que cubre una gama completa de matices entre el "Orange-Gauguin" y el delicado tono albaricuro, pasando por el naranja puro.

—Por último, la escala de los rojos, que es la más amplia e impresionante, abarca desde un pálido rosado albino, siguiendo todos los matices imaginables (pero raramente azulados) hasta alcanzar el profundo rojo "sangre de buey".

Desde luego, tal gama de colorido hubiera resultado imposible hace algunos años, cuando se carecía de los modernos adelantos técnicos. Hoy ya no es problema, puesto que todos estos colores se encuentran en el mercado incluso refinados por una garantía de solidez, pero muy especialmente por el uso de fibras absorbentes y adopta los colores pasados a formar parte integrante de su íntima composición celular. Por esto se puede asegurar que un colorido sólido, sobre algodón, es dos veces sólido.

**COMO UNA OBRA DE ARTE!**  
Serán sus impresos  
editados en  
**Talleres**  
GRAFICOS  
Diario de Burgos

DESDE MI BALCON DE PARIS

## ¡NO QUEREMOS FALDAS!

### Cosas del esquí

Por Simone DE AMBROSIS  
(Marquesa de Orcisto)

Paris (Especial para DIARIO DE BURGOS).—Entre las muchachas que han frecuentado estos días pasados los grandes almacenes y las boutiques, revolviendo todo lo necesario para los deportes de invierno, en busca de algo práctico para las cortas vacaciones en la montaña, era muy frecuente la frase "no queremos faldas", cuando la dependienta les mostraba una bellísima en lana bordada, o de grueso tricot, al estilo italiano. Y en cierto sentido tienen razón, porque la falda es una prenda muy poco práctica para el deporte y, sobre todo, no abriga tanto como unos pantalones. Puesto que vamos a la montaña, y en esta época vamos en busca del frío, de la nieve, dispuestas a dar unas cuantas carreras entre los pinos, o al menos nuestros buenos paseos al aire libre, evitemos los equipajes embarazosos e inservibles.

Pero el uso del pantalón no es sólo para los exteriores en las estaciones montañosas, sino también para los refugios, los bares, los salones de los bellísimos y pintorescos hoteles de las alturas, porque con ellos podemos estar igualmente arregladas, y en caso de querer aprovechar un poco más de sol, no habrá temor al frío en las piernas si nos apetece salir a la puerta.

Paris, siempre vigilante a todas nuestras necesidades, ha creado nu-

merosos modelos para después del esquí, en que los pantalones es la prenda fundamental, combinada con otras, todas ellas muy femeninas, juveniles y graciosas, que ponen en peligro la pureza del deporte, pues ya hay unas cuantas asistidas a las montañas que sólo practican el de tomar el aire, con sus bellos equipos invernales. Esta tiene también su encanto y alegría sobre todo al sexo fuerte, que se siente más acometido.

Por las calles de Mégeve, por los hoteles de Saint Moritz, en los alrededores de Brig, y otras lugares idóneos, se han visto medias botas preciosas procedentes de Bally, el zapatero suizo que tantas acursales tiene en las elegantes arterias parisienses. Unas son de ante y cuero, galonadas por una cinta brochada, y otras, muy 1890, son de ante color castor y abrochadas con botones dorados.

Estas botas acompañan casi todos los conjuntos llamados "après-ski", dándoles la nota elegante y refinada.

**CONJUNTOS**  
Uno precioso se compone de unos pantalones negros y una marinera en crochet del mismo color, pero haciendo dibujos a cuadros, por unas incrustaciones de cristales multicolores. Otro muy original, de H. Novak, consiste en una especie de "collant" rojo que se cierra en el cuello y en las bocanangas, con guarnición de nutria. Un tercero, de Amayllis, está confeccionado en ante negro. El pantalón y la túnica, están recordando las chinas, por su forma y los bordados de oro que les ornan.

Todos los pantalones están sentados al cuerpo, no estrechándose y a partir de las rodillas son un poco más anchas, pero lo suficientemente estrechos para poder sujetarse a la planta del pie, dentro de las botas. Todos los pantalones entran dentro de las botas, que nunca son demasiado altas, como las de agua.

El "collant" Helanca, de ballarina, negro, sirve para combinarlo con un bolero corto y sin mangas, de "elástico" color coral. Los pantalones, del mismo tejido que el bolero, son de talla bajo, apoyado en las caderas. Y la casaca de seda negra que forma en el delantero un plastron estampado en oro y verde bronce, es una creación de Robert de Raemy, que también presentó su colección de invierno. Tiene la particularidad de que el estampado da la sensación de que la casaca sigue la línea de evitar marcar la cintura.

Los grandes cuadros sirvieron de inspiración a Maraut para confeccionar una chaqueta-casaca, en lana escocesa, marrón, gris y blanca, con cinturón bajo. El cuello, de los llamados de "tortuga", cubre la garganta y se vuelve hacia afuera acabado en flecos. Corot ofrece un modelo simplísimo y muy bonito. Un pull de gruesa malla, cuyo elástico es una franja de precioso bordado de oro y, parecida, es la creación de Marie Chantelle: un pull de cuello redondo en lana escocesa, azul marino y rojo. Las mangas, tres cuartos, y el bajo, van rematados de una franja.

Cualquier pull de fantasía, cualquiera chaqueta de un bello tricot o cualquier otra combinación de una casaca o marinera en una lana estupefcente, con un pantalón, os hará encontraros modernísimas e impulsadas a uniros a las que ya gritaron: ¡No queremos faldas...! Paris, Diciembre 1961.

Al escribir su carta a los REYES recuerde que

## VACELSA

le ofrece solo marcas de prestigio mundial

- Televisores «Telefunken»
- Lavadoras «Bru»
- Frigoríficos «Westinghouse»
- Cocinas «Eagor»
- Estufas «Kolster»
- Radio «Telefunken»

Y muchísimos objetos que constituyen magníficos y prácticos regalos. Visite

## VACELSA

VASCO CASTELLANA DE ELECTRICIDAD,

Vitoria, 10 BURGOS Teléfono 3995

2 nuevos colores

1961

DIABOLO TEJITA

de INMOVIX

EN LOS COLEGIOS



como en todas partes

sinasol

EL SUELO DE NUESTRO TIEMPO

HJO DE RIU, S. L.

General Mola núm. 9  
Teléfono, 1749  
BURGOS

Ante el día de las Misiones de África y del Seminario Nacional de Misiones

Dificultades y peligros que ha de superar hoy el catolicismo en África

El laicismo de los nuevos Estados

Además de los enormes obstáculos que hoy presentan a las Misiones católicas en África el mahometismo, el protestantismo, el comunismo y la magia y superstición...

EL LAICISMO DE LOS NUEVOS ESTADOS

Otro de los peligros que en forma amenazadora se cierne hoy sobre las Misiones de África es el laicismo de los Estados nuevos...

África necesita hoy y formar segiores selectos que lleven un sano criterio católico a los programas de gobierno...

Burgos, ciudad paracaidista

No hay necesidad de leer mucho para llegar a la conclusión de que las tropas paracaidistas constituyen hoy las fuerzas de choque de casi toda la infantería moderna...

El Ejército francés de Argelia, totalmente paracaidista, único combatiente de la actualidad y preparado por él para la lucha moderna...

Han pasado los tiempos, protagonistas nuestros padres, que causo cierto malestar la posibilidad de un viaje en avión...

El Gobierno Español, consciente de esta realidad imposible de soslayar, al crecer en el año 1939 el Ministerio del Aire...

¿Quizás se pregunté alguien qué relación pueden tener las líneas que anteceden con el título de este artículo...

El actual jefe de estudios, teniente coronel don Alfredo del Rivero del Olmo, también es burgalés...

El paracaidismo es empresa grande, y noble y arriesgada, títulos que cuadran bien a Burgos y a los burgaleses...

Cuando se constituyó la comisión que había de estudiar las condiciones meteorológicas de la geografía nacional...

Burgales también es el hoy teniente coronel don Luis Alfonso Villalán Linares, capitán, igual que Salas...

Ciudad Deportiva Militar General Yagüe

SALA DE FIESTAS DE LA PISCINA CUBIERTA

El día 6, a las siete horas de la tarde y con motivo de la Pascua Militar, se celebrará en la Piscina Cubierta un gran Té-Baile en honor de sus Socios...

Ha sido cerrada la frontera entre Siria y el Líbano

Se sale para Leopoldville una delegación katanguesa, para negociar sobre la Constitución del Congo

Beirut.—Tropas protegidas por tanques han cerrado los accesos orientales y septentrionales de Beirut...

Todas las embajadas y legaciones están custodiadas por tropas. Ha sido cerrada la frontera entre Siria y Líbano...

HAY 2.500 DETENIDOS.—Fuerzas libanesas de seguridad han detenido a cerca de 2.500 personas en el curso de una redada efectuada por barrios...

En una declaración oficial hecha pública hoy se ha informado de gran cantidad de octavillas—calificadas de "importantes"—y dos cajas de municiones...

SE CONFIRMA LA DETENCIÓN DE KALONJI.—El llamado "rey" de Kasai del Sur, Albert Kalonji, se encuentra detenido en un campamento militar...

Ha sido acusado ante un Tribunal de maltrato a sus enemigos políticos. A LEOPOLDVILLE...

Elisabethville.—Los miembros de la comisión gubernamental katanguesa que va a asistir a las conversaciones sobre una nueva Constitución para el Congo han salido en avión para Leopoldville...

Medina del Campo.—El ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, ha emprendido viaje de regreso a Madrid desde esta localidad...

En Villarados, doce casa se hundieron. Las pérdidas son muy cuantiosas. Noventa hectáreas de tierras de labor en Torrecilla de la Orden...

En el pueblo de Marzales, los que se han arriesgado a pasar por el puente lo hicieron sobre caballerías mayores...

En Cillaciella de Campos, diez casas y ocho o diez corrales, se han hundido.

En Santa Eufemia, se derrumbaron dos casas y un gallinero murieron ahogadas un millar de aves.

A última hora de la mañana, se reciben noticias afirmando que el canal de Castilla se ha desbordado también.

En Medina del Campo continúa creciendo el caudal del río Zapardiel, aunque en la población no existe amenaza de inundaciones.

El río se ha desbordado en los márgenes del puente de Aguacaballos, penetrando en huertas, prados y sembrados.

A las ocho de la noche continúa la subida de caudal del río. Los vecinos de un barrio se hallan muy preocupados...

Los vecinos de la calle de Valladolid comprendidos entre el puente de San José y proximidades del bar "El Calano", se hallan en completo estado de alerta...

Graves inundaciones en diversas provincias

(Viene de primera página) fantería de San Quintán, limitaban las aguas en la entrada de la ciudad...

Por el lado derecho del Cuartel de Sanidad la crecida llegó hasta los edificios inmediatos a la Iglesia de San Lorenzo...

Otro de los lugares más afectados por la crecida del Pisuerga, han sido las pistas del Tenis Club y de la Real Hipica Nacional...

Se han hecho llamamientos para que se personen en sus respectivas organizaciones los miembros de la Guardia de Franco...

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Antonio Ruiz Ceana, se ha dirigido por los entornos de radio al vecindario...

Las noticias que van llegando sobre el desbordamiento de los ríos Sequillo, Cea y Valderaduey, en la provincia, indican los efectos de los desastrosos registrados...

MEJORA LA SITUACION EN LEON.—Las inundaciones registradas estos tres últimos días han declinado considerablemente...

En la provincia se reciben también noticias de que mejora la situación, sobre todo en algunos pueblos.

En la capital se hundió esta mañana una casa.

Noticias de Valderas dan cuenta de que en dicha localidad se inundaron 45 casas.

En Calleguillos de Campos y Arenillas de Valderaduey, las 300 familias evacuadas se encuentran en Sahagún y Melgar de Arriba...

EN SEVILLA.—Sevilla.—"Las noticias que puedo dar sobre la situación provocada por el crecimiento del Tamarguillo, son consoladoras"

EN CORDOBA SE HUNDEN SIETE CASAS.—Córdoba.—En el barrio del Zumbaco, se han producido nuevos daños por los temporales...

EN PUENTE GENIL.—Puente Genil.—El edificio donde se encuentran instaladas las escuelas parroquiales de San Alberto Magno, se ha derrumbado...

EN LA CALLE DE ROGELIO VIGOTE, número 5, se hundió la techumbre de una casa, salvándose milagrosamente sus inquilinos.

Audiencia general de S. S. Juan XXIII a peregrinos de diversas naciones

Formuló augurios por que 1962 sea portador de grandes ilusiones y de gran consuelo para todos

Ciudad del Vaticano.—El Santidad del Papa Juan XXIII concedió esta mañana audiencia general, a las diez y media...

Dirigiéndose a los presentes, el Papa les dijo que ellos recibían una gracia especial al acercarse al Padre de la Cristiandad...

Advertió después el Sumo Pontífice que al acabarse el año se experimenta una doble sensación: Si se echa una mirada a los años pasados, sacamos la impresión de que envejecemos...

El Papa dijo después que, generalmente, nos quejamos de la vejez. El mismo, antes de entrar en el Aula de las Bendiciones, se había aislado con personas que él conocía...

Seguidamente el Papa recordó el augurio que él mismo dirigió el día de Año Nuevo a la multitud reunida en la plaza de San Pedro.

Finalmente Su Santidad agradeció a los presentes su visita, multiplicando el augurio de que el 1962 sea portador de grandes ilusiones y de gran consuelo para todos...

El cierre se mostro sostenido. Acciones: Banco España, 710; Exterior derechos, 115; Central, 875; Hispano Americano, 785; Iberico, 474; Derechos, 304; Popular español, 480; Electra de Viesgo, 217; H. Cantabrico, 175; H. Chorro, 155; H. Española, 299; H. Nuevas, 265,50; Iberduero, 370; H. Moncabril, 118,50; Nuevas, 106; Saltos Nansa, 131; Saltos Sil, 205; Sevilla, 188,50; Aguilera, 614; Hidroeléctrico, 107; Minas Rif, 443; Duro Felguera, 205; Derechos, 53; Campsa, 133; Tabacalera, 232; Cron, 482; Hidroeléctrico, 155; Unión y Fénix, 14.900; Altos Hornos, 239; Seat, 258; Telefónica, 201,50; Fefasa, 132; Sniace, 303.

LA BOLSA

Madrid.—Mejor ambiente y más dureza en los cambios presenta la Bolsa en su segunda sesión del año, y también más negocio que en el día anterior.

Bolsa de Bilbao

Bilbao.—A pesar de su discreta actividad la sesión de hoy ha tenido un rendimiento positivo, fueron muchos los valores que mejoraron su posición anterior...

Es posible que Portugal abandone la ONU

(Viene de primera pag.) modelo de nuestra sensibilidad moral.—Efe.

ACUSACION «DESORIENTADA» SEGUN EL FOREIGN OFFICE

Londres.—«De desorientada» ha calificado un portavoz del Foreign Office, en Londres, una acusación del presidente del Consejo de Ministros de Portugal...

Ni el jefe del Gobierno portugués ni el portavoz británico aludido han revelado cuáles eran los campos de aviación cuyo uso había sido pedido por Portugal...

CARRETERAS BURGALÉAS, por López-Motos



MODERNOS PALAFRENEROS

Ring Crosby hospitalizado

Santa Mónica (California).—Bing Crosby ha sido hospitalizado en esta ciudad para ser sometido a observación...

Su hermano Larry dijo entonces que Bing podría sufrir una recaída de una enfermedad de un niño, por cuya causa fue operado hace unos años años.—Efe.

Real, en las Islas Maldivas. El portavoz diplomático inglés dijo textualmente, en torno a la solicitud lusitana...

«Esta acusación está desorientada: la requisitoria portuguesa en principio, trae consigo el uso de ciertas facilidades que el Gobierno de Su Majestad no está en situación de conceder sin el previo permiso...

«Se puso de manifiesto a los portugueses—continuó diciendo el portavoz del Foreign Office—que, sin embargo, si ellos hubieran podido utilizar otra ruta satisfactoria que no estuviese bajo estas objeciones, nosotros hubiéramos considerado su solicitud».

«El día 14 de Diciembre—prosiguió el representante inglés—se recibió una nueva petición (por parte de Portugal). Esta estaba siendo tomada en consideración cuando se produjo el ataque indio».

Los observadores diplomáticos de Londres creen, a la vista de las declaraciones oficiales, que el Gobierno británico no hubiera objetado el paso de aeronaves lusitanas a través de las bases de la R.A.F. Y de la marina real en Libia y en las Islas Maldivas...

«El día 14 de Diciembre—prosiguió el representante inglés—se recibió una nueva petición (por parte de Portugal). Esta estaba siendo tomada en consideración cuando se produjo el ataque indio».

Los observadores diplomáticos de Londres creen, a la vista de las declaraciones oficiales, que el Gobierno británico no hubiera objetado el paso de aeronaves lusitanas a través de las bases de la R.A.F. Y de la marina real en Libia y en las Islas Maldivas...

«El día 14 de Diciembre—prosiguió el representante inglés—se recibió una nueva petición (por parte de Portugal). Esta estaba siendo tomada en consideración cuando se produjo el ataque indio».

Los observadores diplomáticos de Londres creen, a la vista de las declaraciones oficiales, que el Gobierno británico no hubiera objetado el paso de aeronaves lusitanas a través de las bases de la R.A.F. Y de la marina real en Libia y en las Islas Maldivas...

«El día 14 de Diciembre—prosiguió el representante inglés—se recibió una nueva petición (por parte de Portugal). Esta estaba siendo tomada en consideración cuando se produjo el ataque indio».

Los observadores diplomáticos de Londres creen, a la vista de las declaraciones oficiales, que el Gobierno británico no hubiera objetado el paso de aeronaves lusitanas a través de las bases de la R.A.F. Y de la marina real en Libia y en las Islas Maldivas...

Advertisement for 'Todos los Cojinetes' (All Bearings) featuring a cartoon character and text: 'Grandes existencias en todos los tipos'.

REPRESENTANTE EN BURGOS: Ricardo Sancho Velasco, Caseta, 4 - Tel. 1422

Advertisement for 'LAVADORAS ELECTRICAS Tarbi' by 'electrotécnica CABELLO'. Includes an image of a washing machine and text: 'Nuevos modelos con nueva técnica. Calidad insuperable. PRECIOS DE FABRICA'.

SAN PEDRO CARDENA, 34. TELEFONO -1707

# Detención en Sevilla de dos traficantes de billetes falsos

Sevilla. — Por funcionarios del Cuerpo general de Policía han sido detenidos en una sala de fiestas, Octavio López Mora, de 26 años, con domicilio habitual en París y Manuel Woves López, de 22 domiciliado en Madrid, a quienes buscaban desde hace días como sospechosos de tráfico de billetes falsos.

En efecto se disponían a pagar la consumición en aquel establecimiento con un billete falso de 1.000 pesetas, encontrándose además a Octavio otros cuatro billetes falsos de la misma cantidad y 9.000 pesetas en otros tantos billetes auténticos del Banco de España, procedentes de cambios efectuados con papel moneda de fabricación ilegal.

En el hotel donde se hospedaban, en una maleta propiedad de

Octavio la policía intervino un paquete de 69 billetes falsos, todos de mil pesetas, y otros también falsos de cien dólares; un billete de un dólar, legítimo y 40 francos nuevos también de curso legal, así como reloj y una botella de whisky, comprado con billetes falsos.

Octavio López Mora ha declarado que emigró a Francia en el año 1957, donde trabajó en diversas fábricas de automóviles, prestando sus servicios últimamente como chófer particular.

Fue en París donde entró en contacto con un sujeto llamado Angel Coviella, que le propuso realizar tráfico ilegal de moneda de España, lo que ha hecho por diversas capitales en colaboración con Manuel Woves.

# Solemne estreno de "El Cid", en Burgos

## Una gran exaltación de la figura de Rodrigo Díaz de Vivar

En sesión benéfica "de gala", patrocinada por el Ayuntamiento, a beneficio del Hospital de San Juan, y pro "Campana de Invierno", se verificó ayer en Burgos el estreno de la tan traída y llevada película "El Cid", que constituye un canto a la figura de nuestro máximo héroe, prototipo caballeresco de la Castilla medieval e ímpar patrón humano de la épica nacional, don Rodrigo Díaz de Vivar.

No será preciso decir que la presentación de la obra —tras los estrenos en Londres, Bruselas, París, Nueva York y Madrid— había despertado muchísima (y lógica) expectación, motivo por el cual la sala del Cine Córdón registró —puede consignarse así— un "práctico" lleno, figurando entre el público las primeras autoridades burgalesas y muchísimas personalidades...

Adivinamos la pregunta que el lector está formulando "in menti" al leer las presentes líneas: "¿Cómo es, efectivamente, "El Cid"; qué es "El Cid"?". Contestar de modo cumplido no resulta cosa fácil, así de momento, pero, desde luego, en síntesis, puede responderse pronto: "El Cid" es una gran película y constituye, sin duda alguna, una exaltación valiosa de las glorias hispanas, encarnadas en el gran burgalés cuyas muchas y cimeras virtudes brillan con la mejor luz; la que aureola a los prototipos universales que, por igual, pertenecen a la Historia y a la Leyenda.

Esto sentado, será conveniente explicarse de manera distinta —en lo posible— a como lo ha hecho ya la crítica de fuera. Pues en nosotros se da un caso especial,

habida cuenta otra condición en que todos cuantos ayer presenciábamos la proyección de la cinta coincidimos: la de ser burgaleses. Esto salta a la vista. Además ya se sabe cómo en Burgos sentimos al Campeador, de qué manera tan profunda e intensa. Lo aprecia cualquiera, dentro y fuera. Y quizá más fuera. Recordamos que en cierta ocasión un agudo observador, corazón sensible y privilegiado intelecto, nos decía: "Burgos está llena de Cid". Claro; en Burgos —por fortuna— sigue "viviendo" el espíritu de Rodrigo y nos atreveríamos a recomendar que "vivirá" siempre. Cosa que configura psicológicamente a los hijos de esta tierra de un modo particular para "ver" al Cid y quererle como le "ven".

Conocemos a fondo la historia y la leyenda del Campeador. Tan a fondo, que cualquier aditamento o desfiguración que no tenga pátina de siglos nos suena, cuando menos, a intolerable falta de respeto. Por eso nadie juzgará con más rigor —un rigor apasionado, seamos sinceros— a "El Cid" que el espectador burgalés... y en Burgos, porque en otra parte sería cosa distinta. Aunque concediendo que múltiples exigencias imperiosas determinan libertades insospechadas cuando de hacer cine se trata, cuesta admitir que ciertas cosas puedan omitirse o variarse en aras de un mejor resultado... "práctico", diríamos. Por ejemplo, que episodio, al propio juicio, tan cinematográfico como el de los "cofres" haya sido eliminado; que personaje tan recio como Martín Antolínez no figure en el reparto; que el Monasterio de San Pedro de Cardena, tan castellano, tan medieval, tan rico de ambiente, tan cildano, se haya sustituido por un humilde convento de monjas; que la traición de Bellido Dolfos esté destituida hasta el punto que el Cid vivar lo da muerte inmediata, excluyendo todo lo que el romancero "trae detrás" y privándonos de aquella escena —con indudables posibilidades filmicas— en que el héroe, lleno de rabia impotente, e imponente, viendo como el traidor ha logrado escapar de sus manos, exclama: "¡Mal haya el caballero que sin espuelas cabalga!".

Repetimos que el cine exige muchas cosas. Aquí "ha exigido" que Rodrigo conserve largos años la apostura de "héroe al uso" y no deje crecer su barba hasta las postrimerías de su vida. "Ha exigido" también que Jimena permanezca siempre joven y bella, sin que el tiempo pase por su rostro y su figura, con lo que a la muerte del Cid las hijas del matrimonio son dos niñas —gemelas, además— de cinco o seis años. Claro que esto se "justifica" gracias a una historia amorosa incrustada, sin duda, para dar más "aliciente" al argumento. Bien; "exigencias", al fin y al cabo determinadas por la presencia de Charlton Heston y Sofía Loren y todo lo que ello supone.

Admitida la mezcla de historia, leyenda y nueva invención, podemos estar dispuestos —y de buen grado— a efectuar concesiones. Y lo hacemos. ¿Por qué? Por muchas causas: la primera y principal porque hay un respeto auténtico y un alto sentido de admiración al Cid Campeador —que aquí no es ningún campeón ridículo de la "democracia" como acostumbra el cine yanqui a presentar a los grandes hombres de la Historia— cuya gloria se expandirá por todo el mundo, con honor y prezo para su recuerdo y para España; también porque no podemos olvidar que "El Cid" ha sido realizada con un criterio "universal" y así lo entenderán con mayor o menor grado los públicos de los más diversos países, especialmente el norteamericano. No olvidemos nunca —es importante— que "El Cid" jamás se hubiera hecho sólo para españoles y, mucho menos, para castellanos y burgaleses. Finalmente, tampoco cabe ignorar lo que es, en lo material, una empresa como la que esta "superproducción" implica y lo que suponen tantos intereses como los puestos en juego.

Todo eso atendido, complace sumamente advertir que, quizá por primera vez —y precisamente con el Cid— un "film" a gran espectáculo, de los que el cine norteamericano lanza para asombro del llamado "gran público", es algo más, bastante más, que una manifestación "colosialista" a base de grandes movimientos de masas, lujosos vestuarios y decorados, color a raudales y bantallas de España, se exalta al Cid con acierto convincente y esto es lo que principalmente importa y lo que, por encima de cualquier consideración, ha de satisfacernos.

Como película —ya es sabido— "El Cid" constituye una excelente producción en la que se han empleado recursos sin regato. Anthony Mann logra el mejor trabajo de toda su carrera de director —por lo que de él hemos visto— y se acredita no sólo como perfecto conocedor del oficio sino, además, como muy identificado con el tema que se puso en sus manos. La fluidéz narrativa no se quebra nunca y abundan las escenas de gran belleza plástica y expresión perfecta a lo largo de toda la proyección. El movimiento de masas en las batallas puede ponerse como ejemplo y el final de la cinta es muy bello, asimismo. Tampoco faltan momentos de auténtica emoción.

La cámara se mueve magistralmente ofreciendo un relato visual maravilloso, tanto en los planos grandes como en los "primeros", con un sentido experto de las posibilidades que ofrece el juego de enfoques.

Se debe el guión literario a Philip Yordan y Frederic M. Frank, que han compuesto su "invención" con un indudable respeto a la personalidad del protagonista. El gran don Ramón Menéndez Pidal, sin duda atendiendo a las razones antes bosquejadas y otras oportunas, "supeor" la labor de los dos escritores citados.

La música de fondo se debe a Miklos Rozsa y no añade nada a su prestigio. Lo mejor que de ella podemos decir es que, de no prestarla deliberada atención, pasa desapercibida.

Productor de "El Cid" es Samuel Bronston, que se nos antoja uno de esos casi fabulosos y audaces magnates de la industria del Cine. Démosle las gracias.

En cuanto a la interpretación —nada significa que la hayamos dejado para el final—, habrá de consignarse que Charlton Heston encarna al Campeador con prestancia. Es muy bueno su trabajo en esta película y sin duda ha realizado el papel más importante de toda su vida; Sofía Loren, compone una Jimena bellísima —en ninguna otra ocasión luce con tan magnificencia la hermosura de la napolitana, cuya figura realzan al máximo, los atendidos que aquí exhibe—, pero como actriz sólo está discreta. Raf Vallone, corre con un papel ingrato que no le ayuda a lucirse y Genevieve Page, John Fraser —excelente—, Gary Raymond, Hurd Hatfield y Massimo Serato, imprimen con acierto los principales personajes de un reparto en el que no destaca ningún nombre español.

RVIZ VALDERRAMA

El Cine Córdón, ofrecía aspecto de "gran gala", para este señalado estreno. Reposteros, tapices, alfombras, guirnaldas, plantas, etc... Policías Municipales en uniforme de ceremonia y los maceos de las Corporaciones local y provincial, figuraban en lugares "ad hoc". Una digna representación del Concejo corrió con la tarea de recepción y la llegada de autoridades destacadas y personalidades era saludada con los sones de la "Marcha de la Ciudad", interpretada por clarinetos y timbales.

En delantera de preferencia tomaron asiento el gobernador civil de la provincia, alcalde de la ciudad y presidente de la Diputación, junto con sus distinguidas esposas y la hija del capitán general de la VI Región quien no pudo acudir. Otras primeras autoridades figuraban, asimismo, en lugar destacado y puede decirse que nadie de cuantos por sus cargos o relevancia profesional y personal significan algo en la vida de Burgos estuvo ausente del estreno de "El Cid", que indudablemente, constituyó ayer el máximo acontecimiento de nuestra vida social.

Delicadamente hicieron los honores a tan distinguidas personas, la propietaria de la Sala, señora viuda de Escudero y sus hijos; el señor Escada, alto cargo de la Casa "Rimayer", distribuidor de la película; el señor Groch, de la regional de Bilbao, y el gerente del Cine, señor Antolin.

¿Algo más?... Ah sí: que la proyección, anunciada para las siete y media, comenzó cerca de las ocho y se prolongó hasta las once de la noche pasadas. Quiere decirse que "El Cid" rebasa las tres horas de duración.

Madrid.—En la Dirección General de plazas y provincias africanas, se han recibido telegramas de las distintas provincias africanas en los que se hacen votos por la salud de Su Excelencia del Jefe del Estado, expresando también la adhesión incondicional de toda la población de las mismas.

ORO CONVENIO COLECTIVO Madrid.—En la Delegación provincial de Sindicatos se ha efectuado la firma del convenio colectivo de la Editorial Católica, S. A., según informa hoy el diario "Yo".

El convenio pasa ahora a la Delegación provincial de Trabajo para su estudio y aprobación en su caso.

El convenio, que ha sido elaborado conjuntamente por la dirección de la empresa y por el jurado, ha obtenido la aprobación unánime de ambas representaciones.

EL DIRECTOR GENERAL DE CARRETERAS, EN MAHON Mahon (Baleares).—El director general de Carreteras, señor Mortes, recorrió las tres de la isla acompañado del delegado especial del Gobierno y otras autoridades.

Anunció están en marcha diversas obras de mejora. Terminó el señor Mortes manifestando que en un plazo de cuatro años estará terminada la modernización de toda la red de carreteras de Menorca, a la que presta gran atención el ministro señor Vignoa.—Cifra.

SELLOS "PRO INFANCIA" Madrid.—El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana una Orden de la Presidencia del Gobierno, por la que se disponen emisiones de sellos de Correo "Pro infancia" para las provincias de Fernando Poo, Iñi, Río Muni y Sahara.—Cifra.

FALLECE LA MADRE DE LOS

Madrid.—Durante el día de hoy llovió moderada o débilmente en múltiples puntos de toda España, excepto en el litoral levantino. Las mayores cantidades de lluvia recogidas fue en 23 litros por metro cuadrado en Córdoba, 13 en Sevilla, 14 en Santiago, 10 en Valladolid. El cielo estuvo cubierto en Galicia, Cantabria y cuencas del Duero y Ebro. En el resto hubo claros que aumentaron en extensión durante la tarde.

Predicción para el día 4.—Disminución gradual de la inestabilidad. El cielo se mantendrá cubierto en Galicia, Cantabria, Noroeste de Cataluña y cuencas altas del Duero y Ebro, con precipitaciones débiles o moderadas. En el resto, aumento de los claros en extensión e intensidad, si bien aun se producirán algunos chubascos dispersos, principalmente en Andalucía suroccidental y región del Estrecho, donde pueden tener carácter tormentoso, y en regiones montañosas del interior. Las temperaturas de Madrid han sido de 11,7 grados a las 13,45 horas, y de 8,2 grados a las 7 horas. Las extremas de España han correspondido a Alicante y Murcia con 21 grados y a Vitoria con 3 grados.

Madrid.—En la Dirección General de plazas y provincias africanas, se han recibido telegramas de las distintas provincias africanas en los que se hacen votos por la salud de Su Excelencia del Jefe del Estado, expresando también la adhesión incondicional de toda la población de las mismas.

ORO CONVENIO COLECTIVO Madrid.—En la Delegación provincial de Sindicatos se ha efectuado la firma del convenio colectivo de la Editorial Católica, S. A., según informa hoy el diario "Yo".

El convenio pasa ahora a la Delegación provincial de Trabajo para su estudio y aprobación en su caso.

El convenio, que ha sido elaborado conjuntamente por la dirección de la empresa y por el jurado, ha obtenido la aprobación unánime de ambas representaciones.

EL DIRECTOR GENERAL DE CARRETERAS, EN MAHON Mahon (Baleares).—El director general de Carreteras, señor Mortes, recorrió las tres de la isla acompañado del delegado especial del Gobierno y otras autoridades.

Anunció están en marcha diversas obras de mejora. Terminó el señor Mortes manifestando que en un plazo de cuatro años estará terminada la modernización de toda la red de carreteras de Menorca, a la que presta gran atención el ministro señor Vignoa.—Cifra.

SELLOS "PRO INFANCIA" Madrid.—El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana una Orden de la Presidencia del Gobierno, por la que se disponen emisiones de sellos de Correo "Pro infancia" para las provincias de Fernando Poo, Iñi, Río Muni y Sahara.—Cifra.

FALLECE LA MADRE DE LOS

Madrid.—Durante el día de hoy llovió moderada o débilmente en múltiples puntos de toda España, excepto en el litoral levantino. Las mayores cantidades de lluvia recogidas fue en 23 litros por metro cuadrado en Córdoba, 13 en Sevilla, 14 en Santiago, 10 en Valladolid. El cielo estuvo cubierto en Galicia, Cantabria y cuencas del Duero y Ebro. En el resto hubo claros que aumentaron en extensión durante la tarde.

Predicción para el día 4.—Disminución gradual de la inestabilidad. El cielo se mantendrá cubierto en Galicia, Cantabria, Noroeste de Cataluña y cuencas altas del Duero y Ebro, con precipitaciones débiles o moderadas. En el resto, aumento de los claros en extensión e intensidad, si bien aun se producirán algunos chubascos dispersos, principalmente en Andalucía suroccidental y región del Estrecho, donde pueden tener carácter tormentoso, y en regiones montañosas del interior. Las temperaturas de Madrid han sido de 11,7 grados a las 13,45 horas, y de 8,2 grados a las 7 horas. Las extremas de España han correspondido a Alicante y Murcia con 21 grados y a Vitoria con 3 grados.

Madrid.—En la Dirección General de plazas y provincias africanas, se han recibido telegramas de las distintas provincias africanas en los que se hacen votos por la salud de Su Excelencia del Jefe del Estado, expresando también la adhesión incondicional de toda la población de las mismas.

ORO CONVENIO COLECTIVO Madrid.—En la Delegación provincial de Sindicatos se ha efectuado la firma del convenio colectivo de la Editorial Católica, S. A., según informa hoy el diario "Yo".

El convenio pasa ahora a la Delegación provincial de Trabajo para su estudio y aprobación en su caso.

El convenio, que ha sido elaborado conjuntamente por la dirección de la empresa y por el jurado, ha obtenido la aprobación unánime de ambas representaciones.

EL DIRECTOR GENERAL DE CARRETERAS, EN MAHON Mahon (Baleares).—El director general de Carreteras, señor Mortes, recorrió las tres de la isla acompañado del delegado especial del Gobierno y otras autoridades.

Anunció están en marcha diversas obras de mejora. Terminó el señor Mortes manifestando que en un plazo de cuatro años estará terminada la modernización de toda la red de carreteras de Menorca, a la que presta gran atención el ministro señor Vignoa.—Cifra.

SELLOS "PRO INFANCIA" Madrid.—El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana una Orden de la Presidencia del Gobierno, por la que se disponen emisiones de sellos de Correo "Pro infancia" para las provincias de Fernando Poo, Iñi, Río Muni y Sahara.—Cifra.

FALLECE LA MADRE DE LOS

Madrid.—Durante el día de hoy llovió moderada o débilmente en múltiples puntos de toda España, excepto en el litoral levantino. Las mayores cantidades de lluvia recogidas fue en 23 litros por metro cuadrado en Córdoba, 13 en Sevilla, 14 en Santiago, 10 en Valladolid. El cielo estuvo cubierto en Galicia, Cantabria y cuencas del Duero y Ebro. En el resto hubo claros que aumentaron en extensión durante la tarde.

Predicción para el día 4.—Disminución gradual de la inestabilidad. El cielo se mantendrá cubierto en Galicia, Cantabria, Noroeste de Cataluña y cuencas altas del Duero y Ebro, con precipitaciones débiles o moderadas. En el resto, aumento de los claros en extensión e intensidad, si bien aun se producirán algunos chubascos dispersos, principalmente en Andalucía suroccidental y región del Estrecho, donde pueden tener carácter tormentoso, y en regiones montañosas del interior. Las temperaturas de Madrid han sido de 11,7 grados a las 13,45 horas, y de 8,2 grados a las 7 horas. Las extremas de España han correspondido a Alicante y Murcia con 21 grados y a Vitoria con 3 grados.

# Preocupa en Londres el futuro de la ONU

## Para tratar del problema van a celebrarse conversaciones anglo-norteamericanas

Washington.— Gran Bretaña se dispone a enviar a Washington un equipo de técnicos para que celebren conversaciones con los funcionarios norteamericanos sobre el futuro de las Naciones Unidas, según fuentes oficiales.

Las conversaciones se celebrarán los próximos días 10 al 13. El secretario británico de Asuntos Exteriores, Lord Home, puso de relieve en un discurso pronunciado la semana pasada en Berwick-on-Tweed, que Gran Bretaña está preocupada con los recientes acontecimientos en las Naciones Unidas. Dijo que había una "crisis de confianza" en la Organización mundial.

En los círculos diplomáticos se cree que en las próximas conversaciones anglo-norteamericanas se discutirá el problema de la efectividad de las Naciones Unidas en su actual constitución.

La delegación británica será presidida por el embajador Sir David Ormsby-Gore y formarán parte de la misma, Ducau Wilson, subsecretario del Foreign Office, Sir Alan Diddy, del nuevo Departamento de Cooperación técnica y Sir Patrick Dean, jefe de la delegación británica en la ONU.

Adlai Stevenson, jefe de la delegación norteamericana en la ONU y Harlan Cleveland, auxiliar de la Secretaría de Estado para asuntos internacionales, presentarán a Estados Unidos.

Madrid.— Durante el día de hoy llovió moderada o débilmente en múltiples puntos de toda España, excepto en el litoral levantino. Las mayores cantidades de lluvia recogidas fue en 23 litros por metro cuadrado en Córdoba, 13 en Sevilla, 14 en Santiago, 10 en Valladolid. El cielo estuvo cubierto en Galicia, Cantabria y cuencas del Duero y Ebro. En el resto hubo claros que aumentaron en extensión durante la tarde.

Predicción para el día 4.—Disminución gradual de la inestabilidad. El cielo se mantendrá cubierto en Galicia, Cantabria, Noroeste de Cataluña y cuencas altas del Duero y Ebro, con precipitaciones débiles o moderadas. En el resto, aumento de los claros en extensión e intensidad, si bien aun se producirán algunos chubascos dispersos, principalmente en Andalucía suroccidental y región del Estrecho, donde pueden tener carácter tormentoso, y en regiones montañosas del interior. Las temperaturas de Madrid han sido de 11,7 grados a las 13,45 horas, y de 8,2 grados a las 7 horas. Las extremas de España han correspondido a Alicante y Murcia con 21 grados y a Vitoria con 3 grados.

# ¡Nuevo! CATARRO, GRIPE, SINUSITIS?...



## ... es la congestión lo que le hace sufrir!

Cuando usted se acolorra, la congestión invade la zona crítica de los senos nasales y frontales. La congestión origina:

- ★ Dolor de cabeza
- ★ Fiebre
- ★ Nariz tapada
- ★ Cansancio



## Vicks THEREX descongestiona esta zona crítica

afectada por el catarro. En poco tiempo los comprimidos descongestivos THEREX

- ★ Calman el dolor de cabeza
- ★ Reducen la fiebre
- ★ Destapan la nariz
- ★ Suprimen el cansancio



## Vicks THEREX comprimidos descongestivos

C.S. 17754

## IMPORTANTE EMPRESA BUSCA PERSONAL DE VENTAS

- EXPERIENCIA PRACTICA EN VENTAS.
- EXPERIENCIA EN DIRECCION DE VENDEDORES.
- GRAN PORVENIR Y SENTIDO DE LA RESPONSABILIDAD, PARA SER ASCENDIDO, PREVIO CURSO DE FORMACION.
- PREFERIBLE CONOCIENDO MERCADO DE BEBIDAS GASEOSAS.

Dirigirse, por escrito, con historial profesional. Reserva absoluta. Se devolverán solicitudes no aceptadas. Referencia núm. 888.

Publicidad Arbex VITORIA

# El problema del matrimonio en las princesas de Holanda

## La Reina Juliana quiere abdicar en su hija Beatriz, pero quiere casarla antes

La Haya. — (Cronica especial para Agencia "Fiel", por C. Y.). — En su palacio, la Reina Juliana de Holanda, leyó atentamente los periódicos que publicaban la fotografía de la Princesa Beatriz, heredera del trono, que se trasladó a Atenas hace poco. Y la Reina Juliana de Holanda sacudida melancólicamente la cabeza. Y no es porque "Trix" provocase en Grecia ningún escándalo. Al contrario: su sonrisa jovial, su amabilidad, seducieron a los atenienses como seducen a los holandeses. Lo que preocupa a la Reina de Holanda no es el presente: es el porvenir.

"IMPOSIBLE" Hace ya unos cuantos años, "Trix" se bañaba en la playa de Olanda cuando oyó a unos jóvenes que ironizaban sobre el tamaño de sus tobillos: "Eso no son piernas, son columnas". "Columnas, sí, en las que descansará un reino", les dijo Trix, volviéndose hacia ellos.

En Holanda están acostumbrados a que las mujeres ocupen el trono. Primero la reina Emma, después su hija Guillermina, después Juliana; mañana quizá sea Beatriz. Pero los holandeses querían tener una reina sin marido, como la terrible Isabel I de Inglaterra. Juliana, que está cansada, que quisiera abdicar a favor de su hija mayor, no lo cree. Así que, primero hay que casar a Beatriz. ¿Pero con quien?

Hace tres años, Juliana sufrió con una de las escenas más penosas que puede sufrir una madre. Beatriz estudiaba en Leyden, la famosa universidad. De acuerdo con la tradición de la familia real holandesa, era una estudiante exactamente igual que las demás. E igual que las demás, pronto tuvo un enamorado. Un muchacho llamado Bob Steeman, que para Trix reunía todas las virtudes, pero que para la Reina tenía una tara inabordable: era totalmente plebeyo.

"Imposible", dijo la Reina Juliana. "¿Ves a ese señor en el trono, a tu lado?"

UN DESINTERESADO PERFECTAMENTE ESTUDIADO Pero la Reina, precisamente porque quiere muchísimo a su hija, quiso conocer a aquel chico del que Trix estaba tan enamorada. Si le ve, pensaba Juliana, se habrá combatido mejor. Así que fue a visitar la Universidad de Leyden, un día en que su hija estaba fuera, pasando las vacaciones en el Sur de Europa. Una vez que visitó las aulas, los laboratorios, los jardines y la biblioteca, la Reina se volvió hacia el Rector: "Señor Rector", dijo, con un desinterés perfectamente estudiado, "estudia aquí un muchacho llamado, espere... sí, Steeman".

UN MUCHACHO DECIDIDO Instantes después, el matrimonio de Trix era presentado a la Reina. Bajo la apariencia del respeto más profundo, el chico estaba tan tranquilo. "Dios mío", pensó la Reina, "como intimidan estos jóvenes".

Desde luego, Su Majestad no iba a hablar de su hija a aquel muchacho. Cuando satisfizo su curiosidad, eligió el tema de conversación más anodino, o por lo menos así lo creía ella: "¿Así, señor, que acaba usted de terminar la licenciatura de Ciencias Financieras?"

"Así es, Majestad".

"¿Con que nota?"

"24, Majestad".

"¿Solo?", dijo la Reina, con una sonrisa indulgente. "Yo saqué 26".

"Sin duda, Majestad. Pero yo no soy Alteza Real. No soy más

que un humilísimo súbdito de Vuestra Majestad".

"¿POR QUE NO?" La audiencia se interrumpió con esa frase, que correspondió al "pequeño plebeyo" enamorado de Beatriz. A partir de entonces, Juliana se resignó a callarse. Había intentado intimidar a Bob Steeman y no lo había conseguido. ¿Qué podía esperar, a no ser que con el tiempo Beatriz se cansara de su enamorado?

Han pasado tres años. Lo único que ha cambiado es la actitud de Trix: tiene 24 años, sabe mejor que nunca lo que quiere, y hace apenas unas semanas se lo dijo a su madre, durante una conversación en la que intervino también Irene, su hermana menor.

"No puedes casarte con ese chico", le dijo la Reina a Trix. "¿Por qué no, si le quiero? Tú te casaste con el hombre a quien querías".

Es verdad: cuando la Princesa Juliana se casó con el Príncipe Bernardo fue una bella boda de amor. Hoy, para nadie es un secreto que la Reina y el Príncipe consorte no se entienden tan bien como al principio.

"¿Y YO?"

"Además", insistía Beatriz, "si

no me caso con Bob, ¿con quien? ¿Con un príncipe? ¿Quedan muy pocos príncipes protestantes". La Reina sabía muy bien a qué aludía su hija. Su madre Guillermina, su abuela Emma, ella misma, se habían casado con alemanes. Pero desde que aquello había sucedido había hablado sukas sobre el cielo de Rotterdam, hubo la ocupación alemana, las deportaciones...

"Y yo", dijo Irene, la hermana menor de Beatriz. "Tampoco quiero que me case con el hombre a quien quiero. Sin embargo, es un príncipe".

Es un príncipe, sí. Pero ortodoxo. Se trata de Constantino de Grecia.

"ESO NO PUEDE OCURRIR ENTRE NOSOTROS" Su Majestad Juliana de Holanda sufre mucho por sus hijas. Hace unos años, oídos próximos al Palacio Real holandés, oyeron murmullos: "Felizmente", decía una voz que se parecía a la de la Reina, "Margarita es inglesa. Lios como el de ese Townsend no ocurrirán nunca entre nosotros".

Hoy, la Reina suspira. Frente a la voluntad de esas dos mujeres en que se han convertido sus hijas, qué puede la obstinación de una madre, a fin de cuentas?

# LA CASA DE NAZARETH INSTITUCION EJEMPLAR

Tiene la Casa de Nazareth, cuyo nuevo edificio se ha inaugurado oficialmente hace pocos días una breve pero brillante y humanística historia. Nació del generoso raso de un esclarecido periodista español, don Torcuato Luca de Tena, fundador de "Blanco y Negro" y de "A B C". Don Torcuato dejó a su muerte un legado importante para subvencionar una institución benéfica. No estaban determinados los fines que ésta debía cumplir, y sus herederos, interpretando con acierto sus sentimientos entrañables hacia el periodismo, invirtieron el legado en la fundación de una institución dedicada a acoger, alimentar y educar a niñas huérfanas de periodistas o empleados en empresas periodísticas. En 1929, un nieto de don Torcuato, que lleva su mismo nombre y tiene su misma decidida vocación profesional, puso la primera piedra de la primitiva Casa de Nazareth. Terminada la construcción, comenzó la benéfica obra. Con una peculiaridad notable: pese a las luchas políticas a que se vio obligada la empresa periodística creada por don Torcuato, la Casa de Nazareth mantuvo abiertas sus puertas a todas las huérfanas de periodistas sin discriminación política alguna, sin que pesara, en favor o en contra de ellas, para ser admitidas, la ideología personal de sus padres o la tendencia de los periódicos en las que trabajaron. Así, en la Casa de Nazareth encontraron franca acogida y cariñoso trato, huérfanas de redactores de "El Socialista", "La Tercera" y otros diarios de ideologías no sólo distintas sino opuestas al espíritu de los fundadores por don Torcuato.

No es esta característica del funcionamiento de la Casa de Nazareth de aquellas que pueden dejarse pasar sin más comentario. Tiene muchas veces el mundo de la Prensa —que tantas familias ha creado con desprendimiento evidente, que ha regalado

siempre diez elogios por cada palabra de censura— mala prensa. Sin embargo, en pocas profesiones son más habituales el buen compañerismo y la cordialidad que se sobrepone a cualquier divergencia de opinión o a las polémicas, aunque hayan trascendido a las páginas de los periódicos. Fiel a este espíritu de cordialidad profesional, la Casa de Nazareth es obra que honra a sus fundadores y que, de rechazo, nos honra a todos los periodistas.

La guerra destruyó el primitivo edificio de la Casa de Nazareth, pero no destruyó el ánimo benéfica que inspiró su fundación ni el propósito de continuarla. La viuda de don Torcuato, a su vez, destino un cuantioso legado a la Casa de Nazareth. Y entidades privadas han contribuido luego con cantidades diversas, todas dignas de agradecimiento, al incremento del capital fundacional o a sufragar los gastos de mantenimiento de la institución.

Ahora, con la misma generosa amplitud de siempre, abierta para acoger a todos los que pueden disfrutar sus beneficios, sin consideración alguna particularista o personalista, creada para toda la gran familia periodística, tiene nuevo edificio la Casa de Nazareth.

Propicio e ntoda oportunidad a resaltar las buenas obras ajenas, a apoyar las auténticas caridades de los demás, seamos parciales, en esta ocasión, la justa alabanza de la Casa de Nazareth, obra de un periodista para todos los compañeros. Y aceptéase, aunque sólo sea en mérito de las veces incontentables en las que nuestra pluma pide para otros, que señalemos a la generosidad de una de todas las denominaciones de una cuenta abierta en el Banco de España: "Fundación Luca de Tena, Casa de Nazareth. Número 5.892".

(De "Pueblo")

INFORMACION OFICIAL

Diputación provincial

LIBRAMIENTOS. — D. Anastasio Peña, A. de las Heras, Almacenes Barluenga, Almacenes Campo, Asilo de Ancianos, Almacenes Natil, Adrián Campos, Auto Servicio, Ayuntamiento de Gumiel del Mercado, Claudioano Pérez, Camisería Guellín, Compañías Serrano, Central Farmacéutica Burgalesa, Centro Farmacéutico Vizcano, Calzados Pérez, Calleja y Nuñez y Cia, Casa Venancio García, Cuchillería Ibañez, Cuchillería A. Fermiñán, Comercial Farmacéutica Castellana, Carlos Muro, Casa Munguía, Droguería Martínez, Duplex, Delegación de Industria, Eleuterio de la Viuda, Electricidad Ruera, Electricidad Beltrán, Emilio Arroyo, Ecológico Castro, Epifanio Escudero, Fran- cisco Moreno, Frente de Juventudes, Fábricas Lucía, Galerías Campo, Gerardo Brito, Hostal Landa, Hotel España, Hijos de Florencio Martínez, Hijos de Leonardo Miel, Harinera Conde, Hijos de Donaciano Martínez, Hijos de Santiago Rodríguez, Hija de B. Fournier, Ignacio Palacios, Industrias Giménez Cuende, José Asenjo, Jesús Martín, Juan López, Joyería Villanueva, José Martínez Sancho, La Villa de Madrid, Blicis Rodrigo, La Lonja Conservera, La metalurgía Castellana, La Buena Marcha, Manuel Palacios, Manuel Permej, Masé, María Anad, Molinera La Burgalesa, Marcelino Suárez, Mesón de los Infantes, Moisés Sancho, Nicolás Santacruz, Óptica Nacional, Pio Vespaga, Patronato Provincial de la Mujer, Papelería Merizo, Papelería Sedano, Papelería Burgalesa, Pascual Hermanos, Plásticos, Plásticos Polipías, Recauchutados Marin, Reportajes Villafrañca, Radio Castilla, Relbjería Pérez Cecilia, RENFE, Sección Femenina, Sucesor de Mariano P. Chaperó, Sucesor de Emiliano Domingo, Servicio Nacional de Lectura, Sobrinos de Valentín Marcos, Simeón Giménez, Sucesores de José Ruiz, Servicio de Aguas Municipales, Teodoro Trilleros, Talleres Mecánicos Suizos, Taller Chapista Tudanca, Tejidos Domiciano, Viuda de Miguel, Virgilio Mazueca Rubio, Valentín Gómez, V. Calzada, Vidriera Burgalesa, Vasco Castellana de Electricidad (Vacsela), La Voz de Castilla.

Sección Femenina

EXPOSICION Y VENTA DE LABORES Y TRABAJOS MANUALES. — Con motivo de la festividad de los Reyes Magos, la Sección Femenina tendrá abierta al público, durante los días 2, 3, 4 y 5 en la sala de Escuela de Hogar, Aranda de Duero número 6, segundo piso, la exposición y venta de labores: mantelerías de punto regionales, velos de Granada, tapetes de Zamora, encajes y diversos trabajos manuales: muñecos, angelitos, bambús, etc.

El horario de visita será el siguiente: por la mañana de once a una y media y por la tarde de cinco a siete y media.

Nuestros teléfonos: 1286 y 2015

Guía del radioyente

Programas para hoy



10.00: Apertura. Astronomía. Santoral. 10.10: Saludo musical. 10.25: Nuestro almanaque. 10.30: En el mercado. (Precios en los mercados de Abastos). 10.35: Capítulo 3.º de la novela "Oro y cielo". 11.00: Al compás del trabajo. 12.00: Angelus. 12.05: Ecos Hispanoamericanos: Los Indios. 12.30: Capítulo 24 de la novela "Corazón indomito". 13.00: Discos dedicados. 14.00: Escaparate sonoro: Tuna Hispanoamericana de Madrid. 14.15: Noticias locales. 14.20: Momento musical con Ted Heath. 14.30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 14.45: Información financiera. 15.00: Disos dedicados. 15.30: Emisión de la Sección Femenina. 16.00: Capítulo 24 de la novela "El idolo de París". 16.30: La música de España. TARDE. — 17.00: Capítulo 14 de la novela "Un hombre a las doce en punto". 17.15: Usted eligió. Discos solicitados por los lectores abonados. 17.45: Capítulo 4.º del serial "Los Bustamante". 18.00: Emisión pro-cabalga de Reyes. 19.30: La hora de la zarzuela: La revoltosa, de Chapi. NOCHE. — 20.00: Capítulo 19 de la novela "Murio una golondrina". 20.30: Retransmisión de Radio Madrid: Como le conocí. Gran premio Avereem. 21.45: Exitos de las hermanas Allegue. 22.00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22.15: Noticias locales. 22.30: Retransmisión de Radio Madrid: Variedades musicales. 23.00: Velada musical. 24.00: Cierre.

Radio Popular

Primer programa: 10.00. Apertura. La danza de las horas. 10.05. Primer-compás. Agencia breve de la mañana. 10.15. Ventana de par en par. 10.30. Con la Prensa bajo el brazo. 10.40. Marqué cuatro cifras. 11.00. Nuestra tertulia. 11.30. Bahía: ritmo y canción. 12.00. Angelus. 12.03. Pequeño album de Navidad. 12.15. Canciones al viento. 12.30. Tuituruti. 13.00. Occidente, última hora. 13.10. Agua el ritmo. 13.30. El postre del día. 13.35. Del brazo y por la calle. 13.45. Felices los tenga usted. I. 14.00. Navidad en España. 14.15. Un buen tema: el tiempo, por F. Medina. 14.30. Tercer diario hablado para España de Radio Nacional. 14.50. Música de España.

Segundo programa: 15.00. Índice del programa. 15.01. Primera plana. 15.15. Mensaje en alta fidelidad. 15.30. Felices los tenga usted. II. 16.00. Historias del gran libro: "Jonás y la ballena". 16.30. Club de amigos de Radio Popular de Burgos. 17.00. Sala de conciertos. 17.30. Primera conexión con el campamento volante de S. S. M. M. los Reyes Magos. 18.00. Caja de música.

Tercer programa: 19.00. Índice del programa. Angelus. 19.05. segunda conexión con el campamento volante de S. S. M. M. los Reyes Magos. 20.00. Una princesa de Marte, capítulo IV. 20.15. Jesús nace en hispanoamérica. 20.30. El santo rosario en familia. 20.50. Concierto breve. 21.00. ¿Que quiere usted saber? 21.15. España, salón de música. 21.30. Solo ante el pelirrojo. 22.00. Cuarto diario hablado para España de Radio Nacional. 22.20. Música de España. 22.30. Noticiero. Folletín informativo de noche. 22.45. Navidad en el Mundo. 23.00. De jueves a jueves. 23.30. Concierto miniatura. 23.45. Nuestros últimos minutos. 0.00. La danza de las horas. 0.02. Palabras para el silencio. 0.05. Cierre de la estación.

SAN ROQUE QUINADO Gran reconstituyente

EL SEÑOR Don Daniel Rodríguez González Falleció en el día de ayer, a los 65 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. (Q. E. P. D.) Su apenada esposa, doña Estefanía Andrés Palacín; hijos, Federico, Felipe, Lorenzo y Socorro; hija política, Pilar Arzáiz; hermanos, doña Julia y don Anastasio; hermano político, don Eleuterio; sobrinos, primos y demás familia. Ruegan oraciones por su alma y la asistencia al entierro y funeral, que se celebrarán en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA REAL Y ANTIGUA, del barrio de Gamonal, el primero HOY, JUEVES, a las CUATRO Y CUARTO, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José y el funeral MAÑANA, viernes, a las DIEZ Y MEDIA, actos piadosos por los que les quedarán profundamente agradecidos. Vivía: Plantío, 10 (Capiscón) Burgos, 4 Enero 1962 LA MISERICORDIA, Gran Funeraria

Vida religiosa

SANTORAL SANTOS DE HOY Ss. Gregorio, Rigoberto, obs., Benita, Aquilino, Eugenio, Marciano, mrs. SANTOS DE MAÑANA Ss. Telesforo, p., Simeón, mj., Amelía, Emiliana, vgs. CULTOS CARMEN: Novena del Niño Jesús de Praga. Por la mañana en todas las misas. Por la tarde, a las ocho. Al final se rezará una oración por Cuba y se dará a adorar el Niño.

Extraordinaria crecida en los ríos de nuestra provincia

Algunos desbordamientos han ocasionado momentáneos cortes en las carreteras

El pertinaz temporal de lluvias que viene padeciendo nuestra capital y provincia desde hace varias semanas, ha tenido como consecuencia un extraordinario aumento en el caudal de nuestros ríos y arroyos, algunos de los cuales se han desbordado en la provincia. Por ejemplo, quedó anegada la carretera Burgos-Santofía, cerca de Villaverde Peñahorada —kilómetro 13— estando prohibida la circulación para los coches pequeños que se desvían por Masa. Además llegaron a quedar cortadas la carretera Vinaroz-Vitoria-Santander, en el kilómetro 101, a la altura de Oña y la de Logroño-Vigo, kilómetro 125, entre Las Quintanillas y Tardajos, pero por estas rutas se ha reanudado el tráfico, si bien con dificultades.

Debido al temporal se produjo un pequeño desprendimiento en Valdeleja, aunque por fortuna no ha habido que lamentar desgracias personales. A consecuencia del intenso temporal de aguas está cortada, además, la carretera de Burgos a Portugal, por Salamanca, en el tramo Palencia - Valladolid, por inundación en Dueñas. El Arlanzón y los ríos Pico y Vena han descendido del alarmante nivel que alcanzaron sus aguas.

El sábado, reparto de aguinaldos y juguetes en el cuartel de tropas sanitarias de la Cruz Roja

El próximo sábado, día 6, festividad de la Epifanía, tendrá lugar en el cuartel de las tropas sanitarias de la Brigada número 10 de la Cruz Roja, el tradicional reparto de aguinaldos y juguetes a hijos de sanitarios.

Campaña de Invierno

XIV relación de donativos

Table with columns: Donativo, Pesetas. Includes entries like Don Afrodio Pérez Ortega (531.328,16), Don F. J. L., Don Félix Rubio Vega, etc.

De Aquende CRONICA de MIRANDA y de Allende

NECROLOGICAS El pasado día 2 falleció en nuestra ciudad, a la avanzada edad de 77 años, la señora doña Heliodora Gomez Martínez. A sus hijos y demás familia, nuestro sentido pésame. Ayer, día 3, falleció a los 60 años de edad, la señora doña Antonia Villa Nuñez. A su esposo, hijos y demás familia, les acompañamos en su justo dolor.

FUNERALES A las diez de la mañana de ayer, y ante el altar mayor de la iglesia parroquial de San Nicolás, se celebraron solemnes funerales por el alma de la virtuosa señora doña Matilde Aurora Palau (que en paz descanse), esposa que fue de don Antonio Alzaga, director de la sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Circuito Católico de Obreros en nuestra ciudad.

AGUINALDO Nos hemos enterado de que un desconocido ha enviado en un sobre anónimo la cantidad de 200 pesetas en Lotería Nacional para el sorteo denominado del "Niño" y con destino a la Policía municipal. Este rasgo, muy comentado, es digno de tenerse en cuenta.

FARMACIAS Pricr, Generalísimo Franco, 26. NUEVA CRECIDA DEL RIO Ebro El pasado día 2, nuevamente el río Ebro, en su paso por esta ciudad, experimentó un considerable aumento de su caudal, temiéndose una nueva inundación. Temor que en la madrugada del 2 al 3, se incrementó al ascender el nivel del río a cuatro metros y recibirse noticias de que las aguas irían en aumento, lo que afortunadamente no ocurrió y a las seis de la mañana, comenzó a descender el nivel. Durante toda la noche, números de la Policía municipal estuvieron alertas por las márgenes del río para avisar en un caso dado al vecindario y evitar daños y desgracias que pudieran ocurrir en una rápida crecida como fue la del pasado mes de Diciembre. Las precauciones siempre están bien.

ECOS DEPORTIVOS La pasada jornada en el grupo IV de Tercera División, se resolvió con normalidad, ya que incluso la derrota del Eibar estaba prevista. Como resultados anormales, tenemos los de Peralta, donde triunfó el Euskalduna y el de Miranda, donde comenzamos a considerar normal todo, con el empate que logró el Beasain. La nota más destacada de la jornada ha sido la llegada del Logroñés al primer puesto de la clasificación, pues así se puede considerar, al estar empatado a puntos con el Eibar, aun cuando éste sufre de lider por mejor gol-average. Magnífica la reacción del equipo de Logroño, que después de unos comienzos decepcionantes, se ha erigido en el más firme candidato al título. Después de esta jornada, la clasificación, como ya decimos, está encabezada por Eibar y Logroñés, con 25 puntos, seguidos de R. Unión e Iruña con 22. Alfaro, 20 y Mirandés, con 19, ya en sexta posición. En la cola figura el Touring, precedido de Recreación y Tolosa con 11 y 12 puntos, respectivamente. Y vamos con la próxima jornada, que se jugará el día de Reyes, celebrándose los encuentros siguientes: Eibar - Mirandés. En Iruña se enfrenta nuestro Mirandés al actual líder de la clasificación, por lo que cualquiera daría sin vacilar, como derrotado a al

Mirandés, mas nosotros consideramos que los rojos no están tan mal como los resultados parecen demostrar. Estamos seguros que será un encuentro muy disputado y que al final pudiera ser que el marcador no fuese de acuerdo con esa derrota "a priori" que muchos pronostican. En fin, nosotros tenemos mucha confianza.

Beasain - Azcoyen. — Partido casero, pues el Beasain está en mejor momento y dará buena cuenta del entusiasta equipo peyalés.

Euskalduna - Alfero. — Partido de pronostico dudoso, pues el Euskalduna tendrá que luchar mucho para romper las fuertes líneas zagueras de los rojianos, que como ya hemos dicho en otras ocasiones, es un temible enemigo fuera de su feudo. De todas formas, le damos ganador al equipo de casa, pero con mucha reserva.

Recreación - Logroñés. — Partido de características tenebrosas para el "recr", ya que el Logroñés saldrá a lograr los dos puntos a toda costa para no perder contacto con el Eibar. Elio, teniendo en cuenta que además juega en Logroño ante su público, hace que le veamos ganador indiscutible del encuentro, lo que quiere decir que sus paisanos del "recr", sumarán otros dos negativos a su abundante saldo en contra.

R. Unión - Vergara. — Partido de color casero, pues el R. Unión



CATOLICOS! MAÑANA ES PRIMER VIERNES DE MES. HACED UNA FERVOROSA COMUNION. PREPARADOS POR UNA BUENA CONFESION. NO OLVIDEIS LA GRAN PROMESA DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS QUE DIJO A SANTA MARGARITA MARIA ALAQUEQUE:

"Yo prometo, en el exceso de la misericordia de mi Corazón, que mi amor todopoderoso concederá a todos los que comulguen Nueve Primeros Viernes de mes seguidos, la gracia de la perseverancia final; no morirán en mi desgracia y mi Corazón será su refugio seguro en aquel último momentos."

Nuestros teléfonos: 1286 y 2015

SEGUNDO ANIVERSARIO EL SEÑOR D. LUCIO MARTINEZ HERNANDO Falleció en Burgos el día 5 de Enero de 1960 habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. (Q. E. P. D.) Su apenada esposa, doña Justa Martínez Segovia; hija, doña Benigna; hijo político, don Florencio Adrián; hermano, Pedro Bernardo (benedictino); hermanos políticos, nieta, sobrinos y demás familia. Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral que se celebrará MAÑANA, DIA 6, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de San Julián San Pedro y San Felices, por cuyos actos de piedad les quedarán muy agradecidos. Burgos, 4 de Enero de 1962

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA Doña Guadalupe Gómez Gómez QUE FALLECIÓ EL 4 DE ENERO DE 1961 (Q. E. P. D.) SU HERMANO, DON VALENTIN; HERMANOS POLITICOS, DONA MARIA ARNAZ Y DONA ELVIRA GARCIA (AUSENTE); SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA. Ruegan a sus amistades la asistencia a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana, día 5, en la parroquia de San Pedro y San Felices, a las nueve y cuarto, por cuyos actos de piedad les anticipan las gracias. Burgos 4 de Enero de 1962

EL SEÑOR Don Federico Urraca Plaza (MEDICO OCULISTA) Falleció el día 22 de Diciembre de 1961, a los 53 años de edad habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D. EL CUADRO FACULTATIVO DE "MEDICA BURGALESA, S. A." Suplica a sus amistades la asistencia al solemne FUNERAL que se celebrará en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL, MAÑANA, VIERNES, a las NUEVE Y MEDIA, por lo que les anticipa las gracias. Burgos, 4 de Enero de 1962

ESTO LO TIENE UN Mobylette! Dos dedos son suficientes para arrancar. modelo DIMOBY 6.965 PTAS. FF. Mobylette

# LOS DEPORTES

## Federación Castellana Norte de Lucha

### Inauguración de la temporada de judo

Con motivo de celebrar la inauguración de la temporada, la Federación Castellana Norte de Lucha no ha escatimado esfuerzos para poderemos ofrecer una sesión verdaderamente extraña de dinero de la mano de la Federación de Trofeo Reyes, que promete ser el más interesante por la serie de visitantes que en él concurrirán y que, aunque en días sucesivos concretaremos más, a grandes rasgos son los siguientes.

Nos han informado que participarán equipos de San Sebastián, Santander, Logroño y Burgos tanto de adultos como de infantiles, modalidad esta última desconocida aún de la acción burgalesa y que estamos seguros dejará un grato recuerdo. Aparte de las competiciones por equipos e individual, tendremos ocasión de presenciar una depurada

actuación en defensa personal con armas y sin ellas, exhibiciones en líneas, parodias escenificadas, etc. Sobre el "tatami" del gimnasio de la Ciudad Deportiva Militar, galantemente cedido al efecto, veremos a cinco cinturones negros entre los que estarán el asesor técnico nacional M. Roland Burger, cuarto dan y el campeón de España absoluto de 1961 y pisanos nuestro Emilio Serna, primer dan.

Todas las incidencias de esta magnífica reunión, que se celebrará el próximo domingo día 7 del actual a las once de la mañana, serán relatadas y comentadas a través de un servicio de altavoces, con lo cual el público tendrá un vision exacta de lo que ocurra sobre la lona, pudiendo seguir de cerca la actuación de los judokas.

Excmo. Sr. Capitán general, Excmo. Sr. Gobernador civil, Excmo. Sr. Presidente de la Diputación, Excmo. Sr. Gobernador militar, Excmo. Sr. Alcalde, Excmo. Sr. General presidente de la Junta Regional de Educación Física, Sr. Delegado del Frente de Juventudes, Joyaria Villanueva y Federación Castellana Norte, han dado valiosos trofeos que se pondrán en disputa en este II Trofeo Reyes.

Aparte todo esto y aunque más adelante, como ya queda indicado, concretaremos datos, podemos adelantar que existe el proyecto, casi ya magnífica realidad, de dar clases gratuitas de judo en el gimnasio de la Sociedad Deportiva Militar para niños de ambos sexos, damas y caballeros en sesiones separadas y por personal técnico especializado.

Con todo esto la Federación Castellana Norte de Lucha da otro firme paso hacia el mandato de su nuevo presidente, en el camino que se ha trazado de hacer llegar, dentro de una natural selección, este bello e interesante deporte del judo a todos los burgaleses.

DAN

**ANADA MOLYSLIP**  
a su automóvil

### Tenis

L'Equipe publica su clasificación de los mejores profesionales y aficionados

Al menos figura en sexta posición y Santana en decimoquinta

París. — El diario deportivo francés "L'Equipe", ha dado a la publicidad, en el día de hoy, sus clasificaciones sobre los mejores jugadores de tenis aficionados y profesionales y pone al australiano Ken Rosewall en cabeza de las mismas.

El periódico manifiesta que por vez primera en siete años, el norteamericano Pancho González, no podía ser considerado el mejor jugador mundial, aunque dice que se merece el segundo puesto. El australiano Lewis Hoad figura en tercera posición, seguido, en cuarto, por el norteamericano Tony Trabert.

A continuación, califica así a los jugadores:

5. Pancho Segura (Ecuador).
6. Andrés Gimeno (España).
7. Ashley Cooper (Australia).
8. Barry Mc Kay (Estados Unidos).
9. Alex Olmedo (Perú).
10. E. Buchholz (Estados Unidos).
11. Rod Laver (Australia). (Primer aficionado).
12. Mal Anderson (Australia).
13. Roy Emerson (Australia).
14. Nicola Pietrangeli (Italia).
15. Manuel Santana (España).
16. Luis Ayala (Chile).
17. M. Sanster (Inglaterra).
18. E. Lundquist (Suecia).
19. Mc Kinley (Estados Unidos).
20. — Afil.

## El perro "Pernales", de la Sociedad "Las Mijaradas" de Burgos, venció en la primera jornada del Campeonato de España de carreras de galgos en campo

### Hoy volverá a enfrentarse al perro campeón de Sevilla

En el coto federativo de Alcorcón y Campamento, de Madrid, se disputó el martes la primera jornada de los XIV Campeonatos nacionales de galgos en campo. Las pruebas comenzaron a disputarse a las once de la mañana y la lluvia obligó a suspender la cacería a las cinco y cuarto, después de la undécima colera.

Abundaron las liebres en cantidad y calidad y fueron corridas en total trece, matándose cinco.

El diario deportivo "Marca", al dar cuenta de las cacerías dice que "quizás la liebre más fuerte de la jornada le cupo en suerte a la novena colera, integrada por "Jarama" de Sevilla y "Pernales", campeón de Burgos, propiedad del entusiasta galguero don T.odoro Fernández y representante de la Sociedad "Las Mijaradas".

La victoria se inclinó a favor del valiente perro burgalés, tras 1,50 minutos de carrera.

En las distintas coleras se dieron estos resultados:

"Chunga" (Toledo) ganó a "Fandango" (Cádiz) después de la carrera más larga de la jornada (2 minutos, 58 segundos); por incomparecencia del perro representante de Valencia, la actual campeona de España, "Pontillana" (León) corrió dos liebres con un perro exento, mientras los dos leporidos, "Látigo" (Córdoba) y "Cañero" (Córdoba) corrieron las dos liebres más bonitas de la jornada, fallándose en la primera empaté y venciendo en la segunda "Látigo" ("Linda", subcampeona de Toledo, venció a "Bravata" (subcampeona de Sevilla); "Morlana" (Madrid) venció a "Alcón" (Zaragoza); "Maja" (Zamora) triunfó sobre "Revita" (Jaén); "Soberana" (Ávila) venció a "Rososa" (Segovia); "Fostinera" (Badajoz) a "Oración" (Cáceres); "Indiana" (subcampeona de Madrid) a "Jopi" (Salamanca) y "Peregilja" (subcampeona de Córdoba) hizo carrera nula con "Alabama" (Huesca).

Ayer comenzó la segunda jornada a las diez y media.

Por la mañana se corrieron varias liebres, bajo un tiempo lluvioso, presenciándose bonitas cacerías.

Reparación de premios: pesetas 4.832.359,40 a repartir entre nueve premios de primera categoría con 14 aciertos a 539.926,40 pesetas cada uno.

Idem, idem, a repartir entre 256 premios de segunda categoría con 13 aciertos, a 18.376,40 pesetas.

Idem, idem, a repartir entre 3.835 premios de tercera categoría con 12 aciertos, a 1.260 pesetas.

Los nueve máximos acertantes de 14 resultados, que cobrarán más de medio millón de pesetas cada uno, pertenecen a las delegaciones de Bilbao, Ciudad Real, Córdoba, Huelva, Madrid (3), Murcia y Oviedo.

Las autoridades provinciales y locales han recibido un telegrama del presidente de la Federación Española de Pelota, don Luis Navas, comunicando la gran noticia y, seguidamente, el presidente de la Federación Navarra, se ha puesto en comunicación con los miembros de este organismo y ha convocado una reunión para tener un amplio cambio de impresiones acerca de este próximo acontecimiento deportivo.

Pamplona dispone de dos excelentes frontones en los que pueden desarrollarse todas las modalidades del juego de pelota.

Se han cursado telegramas al presidente de la Federación Española de Pelota agradeciendo la designación de Pamplona para celebrar los campeonatos del mundo y expresando en ellos el júbilo que ha producido entre los aficionados esta designación.

**Fútbol amistoso**

**Rotundo triunfo del Barcelona, en Atenas**

**Derrotó al A.E.K. por 6-0**

Atenas.—El Barcelona Club de Fútbol ha vencido al A. E. K., de Atenas, por seis goles a cero, en partido amistoso celebrado esta tarde en la capital griega.

El primer tiempo finalizó con 3-0.

El encuentro ha sido presenciado por más de 40.000 personas. UN EQUIPO DEL MADRID GANÓ AL CARTAGENA

Cartagena.—En partido amistoso organizado por el Ayuntamiento por campaña de Navidad, el Madrid venció al Cartagena tres tantos uno.

Arbitro Cereuela, que tuvo una buena actuación.

C. D. Cartagena: Sierra-Sanz; El, Herrera, Parrechea; Magin, Bartolo-Tiravi; Galzeray-Girino, Mancelido - Sornichero, Suárez-Duarte, Vitaller y Duarte-Hernoso.

Madrid: Vicente; Isidro, Marquitos, Felo; Vidal, Zarraga, Canario, Herrero, Pello, F. Ruiz, Bueno.

A los 30 minutos, el Cartagena marca su gol por medio de Vitaller. En la segunda parte y a los 20, Pello recibió un pase fuera de juego y marca. A los 30' Ruiz marcó el segundo y a los 32' Felo envía directamente a la red un golpe franco.

reras. Después del almuerzo los miembros del jurado, decidieron cambiar de cazador y precisamente cuando habían entrado en la colera, para disputar la segunda fase de su eliminatoria, el perro representante de Burgos, "Pernales" y "Jarama", de Sevilla. La expectativa era grande, ya que el galgo burgalés hizo el martes una gran carrera y batió en toda la línea al sevillano, propiedad de un famoso aristócrata andaluz.

Pero ocurrió que tras dos horas de volver y revolver la mano, arriba y abajo, no salió ni una sola liebre y las pruebas nublaron de ser suspendidas por falta de visibilidad a la caída de la tarde.

Queda en alto, pues, la expectativa para esta eliminatoria entre los representantes de Burgos y Sevilla. Por de pronto, "Pernales" se ha adjudicado ya un punto y, de volver a cazar donde lo hizo el martes, se le considera favorito para pasar a la segunda fase del torneo.

Hoy, a las diez y media se reanudarán las carreras, disputándose precisamente la primera entre "Pernales" y "Jarama". Ya los miembros de la Sociedad "Las Mijaradas" regresaron anoche a Burgos, entusiasmados por la hazaña de su galgo. Pero allí, en Madrid, han quedado todavía otros, a la espera de los acontecimientos...

## El resultado provisional de las quinielas arroja nueve plenos

A cada uno de ellos le corresponden 536.928,40 pts.

Madrid.—El resultado provisional de las Apuestas Mutuas Deportivas Beneficentes con respecto a la XVII Jornada de Liga del día 31 de Diciembre de 1961, es el siguiente:

Columnas, 6.589.581.  
Recaudación, 26.358.324, pesetas.

55 por 100 de premios, pesetas 14.497.078,20.

Reparto de premios: pesetas 4.832.359,40 a repartir entre nueve premios de primera categoría con 14 aciertos a 539.926,40 pesetas cada uno.

Idem, idem, a repartir entre 256 premios de segunda categoría con 13 aciertos, a 18.376,40 pesetas.

Idem, idem, a repartir entre 3.835 premios de tercera categoría con 12 aciertos, a 1.260 pesetas.

**Nueva proyección de documentales en el Club Ciclista Burgalés**

Nuevamente los socios y simpatizantes del Club Ciclista Burgalés, fueron obsequiados ayer, en el domicilio social de la veterana Sociedad, ubicado en la calle del General Mola, con una gratísima proyección de documentales, que en esta ocasión fueron aportados por la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros, uno de cuyos empleados repartió al final calendarios de boletín para 1962, entre los asistentes al acto.

Los títulos de los documentales presentados fueron los siguientes: "Una ciudad llamada Copenhague", "Prisioneros", "Enrique y su amigo"—estas dos últimas películas cómicas de corto metraje—, "Edad de modelos" y, finalmente, "Estampa navideña".

El Club Ciclista Burgalés va haciendo así realidad el proyectado programa de actos culturales y recreativos a los que dio comienzo hace tiempo con interesantes conferencias de tipo deportivo.

Solo falta que cada día sea mayor el número de personas que opten por acudir a estos actos, a los que el Club Ciclista Burgalés hace pública su invitación.

**TELEVISORES WESTINGHOUSE Castilla**

Calatravas, 1

Hemos ampliado nuestros talleres eléctricos con un MODERNISIMO LABORATORIO de T. V. a disposición de Vd.

NO SOLO EN LOS ESTADOS UNIDOS... TAMBIEN EN ESPAÑA

**HY-LINE**

En el Concurso de muestras al Azar de Tarragona, ha producido con 2,04 kilos de pienso, la docena de huevos y ha dado un beneficio por ponedora de 236,366 pesetas.

Si Vd. quiere tener estas excepcionales dobles híbridas americanas, dirijan sus pedidos a

**EXPLOTACION AGRICOLA VENTOSILLA, S. A.**

ARANDA DE DUERO (Burgos)

Queridos Reyes Magos: quiero que me echéis un telesor Iberia como el que e visto en el establecimiento de COMERCIAL VELO - MOTO y son formidables! Muchas gracias

**IBERIA**  
RADIO TELEVISION

**Total Vision**  
CON TUBO DOBLE LAMINADO  
EN 19 Y 23 PULGADAS

TAMBIEN LOS REYES MAGOS PREFIEREN **IBERIA!**  
**COMERCIAL VELO - MOTO** Vitoria, 14

## MAS CRONICAS DE LA PROVINCIA

### Villarcayo

**NUEVOS HOGARES**

El pasado 16, del último Diciembre, a la una de la tarde y ante el altar mayor de la iglesia parroquial de Santa Marina, lindamente adornado y prouasamente iluminado, copagaron sus amores con el Sacramento del Matrimonio la encantadora señorita Julia Miguel Caivo y el industrial de esta don Fermín Pereda Muñoz.

La novia, que lucía precioso vestido brocado blanco con velo de tul lusion y tocada con hermosa corona de azahar, penetró en el templo del brazo de su padrino, don Felipe Pereda García, Industrial, padre del novio. En el corio, figuraba detrás, de rigurosa etiqueta el contrayente, acompañado de su madrina, doña Daciaña Caivo Matias, madre de la novia.

Bendijo la unión el R. P. Cándido Fernández del Río, administrador del Seminario de Burgos, que ofició la misa de velaciones y pronunció profunda y elegante plática.

Terminada la ceremonia religiosa se procedió a cumplimentar el requisito civil, ante el representante del juzgado, firmado como testigos D. Alberto Moneo, Industrial, y Antolin Garcia Cáceres y el padre de la novia, don Melchor de Miguel, conocido industrial. En el gran hotel "La Rubia" se celebró el banquete nupcial, terminado el cual los nuevos esposos salieron con dirección a Madrid, Barcelona, Las Palmas de Gran Canaria y diversas ciudades del Sur de España. Reciben nuestra más cordial enhorabuena, extensiva a sus padres y demás familia.

**NACIMIENTOS**

Con toda felicidad ha dado a luz, una niña, primer fruto de su matrimonio, doña María Elena García, esposa de nuestro buen amigo don Manuel Lopez Gutiérrez de la Torre, escribiente primero de la industria de los Hermanos Peña-Báscos. Reciben nuestra más cordial enhorabuena.

La criaturita fue regenerada con las santas aguas bautismales, recibiendo el nombre de la madre, Elena María, actuando de padrinos en la ceremonia, sus abuelos, don Ramon y doña Carmen Gutiérrez de la Torre. Tras el acto religioso se obsequió a los asistentes, muy numerosos, con un vino de honor.

**DEFUNCION**

El 23 de Diciembre, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. y tras larga y dolorosa enfermedad, llevada con resignación profundamente cristiana, durmió en la paz del Señor a la avanzada edad de los

### Pradoluengo

**COMO ACABO EL AÑO. — BODA**

Ante el altar de la Asunción de Nuestra Señora tuvo lugar el día 22 de Diciembre, el enlace matrimonial de la bella señorita Isabel Martínez González y don Luis Herman-José Iniguez Benito.

A los acordes de un 'marcha nupcial hicieron su entrada en el templo los novios. Ella que realzaba su belleza, con precioso traje de raso blanco rematado en corona de perlas y tul lusion, del brazo de don Luis Iniguez, director de la escuela graduada y padre del novio y este que vestía el traje de gala de oficial de Marina cedia el suyo a su madre y madrina doña Guadalupe Benito de Iniguez.

A los pies del altar fueron recibidos por el parroco de esta Villa don José Argüero, quien bendijo la unión asistido de los señores coadjutores Rvdo. Garcia-Roman e Ibañez Torres.

Justificaron el acto por parte del novio, su tío don José Iniguez y don José Antonio Alcalde oficial de la Marina Mercante y por parte de la novia su abuelo don Desiderio González y don Raul Iniguez.

Las amigas de la recién casada se esmeraron en adornar el altar, que presentaba un magnífico aspecto por la profusion de flores y luces.

Los numerosos invitados fueron obsequiados en los salones del café Orpesa con un espléndido almuerzo, terminado el cual se organizó un baile que se prolongó hasta bien avanzada la madrugada.

Fueron muchas las felicitaciones recibidas por los nuevos esposos que salieron en viaje de luna de miel a recorrer varias ciudades de España.

**NAVIDENAS**

Con la solemnidad acostumbrada, se celebraron las fiestas de Navidad que terminaron el día 31, con una Misa de Gallo a la que acudió tal número de fieles que, realmente el templo parecía incapaz para dar cobijo a quienes así quisieron despedir el año.

**COMO EMPIEZA EL NUEVO AÑO**

Des son los preparativos con que comienza el día de gracia de 1962.

Es el uno, el día de la organización de la acostumbrada cabalgata de los Reyes Magos que tanta ilusión causa a los pequeños que ven en ella realizados gran parte de sus sueños infantiles y a los progenitores de éstos, que,

haciéndose partícipes de la alegría de sus hijos disfrutan también con grata añoranza los días de su infancia.

Que los Magos colmen a unos y otros en sus aspiraciones y a todos nos proporcionen un año de paz y tranquilidad para nuestro espíritu y bienestar y prosperidad para nuestros cuerpos.

El segundo de los preparativos con que comienza el año es el que corre a cargo de una comisión nombrada por el alcalde el fin de tributar un sentido y popular homenaje a nuestro querido parroco don José Argüero Cuesta con motivo de cumplirse el próximo día 24, el cincuenta aniversario de su estancia entre nosotros al frente de la parroquia.

Cabe la satisfacción a DIARIO DE BURGOS el haber sido, a través de este modesto colaborador e insignificante instrumento, quien por el pasado Abril, lanzara la idea de este filial reconocimiento a quien por espacio de medio siglo, regenta y dirige nuestra parroquia con el mayor celo y mejor servicio en favor de sus feligreses.

Quelens nos titulamos partidarios y poseedores de la vida local de los pueblos por medio de la Prensa encontramos justo y simpático este homenaje que se proyecta y en el que estamos seguros, estarán presentes de una manera u otra, todos los pradoluengos y otros que sin serlo tuvieron ocasión de tratar a don José, escuchar de él sus consejos cuando no sus mejores servicios.

Conscientes de que este acto constituirá un verdadero acontecimiento en la vida local hacemos un llamamiento desde estas columnas, a todos aquellos a quienes por inevitables desuidos, olvidos u otras circunstancias no recibian invitación al mismo y deseen sumarse al homenaje, pueden dirigir su adhesión en la forma que estimen oportuna a la Comisión organizadora que centraliza trabajos en el Ayuntamiento de la Villa.

*El correspondiente*

## Guía facultativa

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO y NUTRICION  
Análisis Clínico — Rayos X  
Metabolometría  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5  
Vitoria 28 1° — Teléfono 2467

**J. CUTERREZ MANZANEDO**  
GARCANTA, NARIZ y OÍDOS  
Madrid, 1, 1° — Teléfono 4975

**G. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
PLAZA MAYOR 1 - TELER 1004

**C. Suárez de Puga**  
Enfermedades nerviosas y mentales  
DIRECTOR SANATORIO "VIRGEN DE BEGOÑA"  
Sanatorio: San Pedro Cardeña, 37

**Dr. V. BEATO**  
PARTOS y GINECOLOGIA  
MONEDA 2-P TELER 1423

**A. Torrecilla**  
HUESOS Y ARTICULACIONES  
QUIRUGIA GENERAL — RAYOS X  
Avda. del Cid, 10, 5.º — Tfno. 3649

**J. M. Francés**  
MEDICINA INTERNA, RAYOS X  
Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 5  
Plaza de Vega, 38 - Teléfono 5442

**JOSE CARAZO**  
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31, 3.º — Teléfono 3591

**IZAMIL**  
LAIN CALVO 28

## Ciudad Deportiva Militar General Vague

### Boxeo

Según informes recogidos en la Federación Burgalesa de Boxeo, el próximo día 6, festividad de los Reyes, se celebrará una velada de dichas especialidades en el Gimnasio de la Ciudad Deportiva Militar, en la que contendrán los equipos Federación Centro (Madrid), contra el equipo de la Deportiva.

Por la calidad de boxeadores que se desplazan de Madrid, se espera sea una velada de satisfacción para los aficionados burgaleses.

En días sucesivos se irán ampliando noticias sobre estos grandes combates.

**Z. CONDE VIVAR**  
DENTISTA  
San Pablo núm. 6, 1.º

**F. Martín Morassa**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Calle Madrid, 6, 1.º derecha  
Consulta de 4 a 8 — Telf. 5118

**LUIS REBOLLO**  
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS  
San Julián, 3, 3.º, Letra D. Tel. 5423.  
Consulta de 12,30 a 2,30 y 5 a 7

**J. Martín Pardo**  
Diplomado Escuela Nacional de Titulología. — Ex-jefe Clínica Hospital Militar. — PULMON Y COLEAZON, Rayos X. — Electrocardiología, Madrid, 14, 2.º — Teléfono 4166

**Luisa Eraña Saíz**  
MEDICO  
Análisis Clínicos  
Sanz Pastor, 4 — Teléfono 2843

**M. Calvo Pinillos**  
Aparato respiratorio  
Corazón - Rayos X - Electrocardiografía  
Tratamiento de las enfermedades respiratorias por ventiloterapia  
Vitoria 27 — Teléfono 3048

**F. RUIZ VALVERDE**  
APARATO DIGESTIVO  
RAYOS X  
General Mola, 12, 2.º derecha  
Teléfono, 4555

**A. López-Gómez**  
GARCANTA - NARIZ y OÍDO  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Espolón núm. 28. Teléfono, 3577

MONTA SUS GAFAS GRADUADAS  
con Lentes **Ortolent**  
DE VISION PERFECTA.

## Pasatiempo

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

**HORIZONTALES. — 1:** Consonante. — **2:** Hijo de Adán y Eva. — **3:** Manchada. — **4:** Festivos, gacilosos. — **5:** Beber. Patriarca bíblico. — **6:** Semejantes. Hog plural, hueso del talón. — **7:** Hogar. Arrojar. **8:** Magullar, lastimar. — **9:** Antiguo echehe de alquiler. — **10:** Escucháis. — **11:** Vocal.

**VERTICALES. — 1:** Consonante. — **2:** Igual. — **3:** Materia caliza que se produce en el mar. — **4:** Superficiales (femenino). — **5:** Agregas. Remo hacia atrás. — **6:** Hablar. Sospinchaba. — **7:** Enfermedad de los nervios. — **8:** Malograr. Una cosa. — **9:** Manosear. — **10:** Establecimiento de bebidas. — **11:** Consonante.

**CONSONANTES. — 1:** Consonante. — **2:** Igual. — **3:** Materia caliza que se produce en el mar. — **4:** Superficiales (femenino). — **5:** Agregas. Remo hacia atrás. — **6:** Hablar. Sospinchaba. — **7:** Enfermedad de los nervios. — **8:** Malograr. Una cosa. — **9:** Manosear. — **10:** Establecimiento de bebidas. — **11:** Consonante.

**VOCAL. — 1:** Consonante. — **2:** Igual. — **3:** Materia caliza que se produce en el mar. — **4:** Superficiales (femenino). — **5:** Agregas. Remo hacia atrás. — **6:** Hablar. Sospinchaba. — **7:** Enfermedad de los nervios. — **8:** Malograr. Una cosa. — **9:** Manosear. — **10:** Establecimiento de bebidas. — **11:** Consonante.

**CONSONANTES. — 1:** Consonante. — **2:** Igual. — **3:** Materia caliza que se produce en el mar. — **4:** Superficiales (femenino). — **5:** Agregas. Remo hacia atrás. — **6:** Hablar. Sospinchaba. — **7:** Enfermedad de los nervios. — **8:** Malograr. Una cosa. — **9:** Manosear. — **10:** Establecimiento de bebidas. — **11:** Consonante.

**VOCAL. — 1:** Consonante. — **2:** Igual. — **3:** Materia caliza que se produce en el mar. — **4:** Superficiales (femenino). — **5:** Agregas. Remo hacia atrás. — **6:** Hablar. Sospinchaba. — **7:** Enfermedad de los nervios. — **8:** Malograr. Una cosa. — **9:** Manosear. — **10:** Establecimiento de bebidas. — **11:** Consonante.

**CONSONANTES. — 1:** Consonante. — **2:** Igual. — **3:** Materia caliza que se produce en el mar. — **4:** Superficiales (femenino). — **5:** Agregas. Remo hacia atrás. — **6:** Hablar. Sospinchaba. — **7:** Enfermedad de los nervios. — **8:** Malograr. Una cosa. — **9:** Manosear. — **10:** Establecimiento de bebidas. — **11:** Consonante.

**VOCAL. — 1:** Consonante. — **2:** Igual. — **3:** Materia caliza que se produce en el mar. — **4:** Superficiales (femenino). — **5:** Agregas. Remo hacia atrás. — **6:** Hablar. Sospinchaba. — **7:** Enfermedad de los nervios. — **8:** Malograr. Una cosa. — **9:** Manosear. — **10:** Establecimiento de bebidas. — **11:** Consonante.

**CONSONANTES. — 1:** Consonante. — **2:** Igual. — **3:** Materia caliza que se produce en el mar. — **4:** Superficiales (femenino). — **5:** Agregas. Remo hacia atrás. — **6:** Hablar. Sospinchaba. — **7:** Enfermedad de los nervios. — **8:** Malograr. Una cosa. — **9:** Manosear. — **10:** Establecimiento de bebidas. — **11:** Consonante.

**VOCAL. — 1:** Consonante. — **2:** Igual. — **3:** Materia caliza que se produce en el mar. — **4:** Superficiales (femenino). — **5:** Agregas. Remo hacia atrás. — **6:** Hablar. Sospinchaba. — **7:** Enfermedad de los nervios. — **8:** Malograr. Una cosa. — **9:** Manosear. — **10:** Establecimiento de bebidas. — **11:** Consonante.

<

**Cada día UNA NOTA curiosa**

## Apagaron el incendio con leche

Santander.—En Riáño, por explosión de un canutil de carburo, se declaró un incendio en un edificio destinado a vivienda con pajar y cuartuchos.

El dueño, Carlos Fernández Gándara, se enteró del siniestro debido a los fuertes golpes que daban los animales, presas del pánico al ser alcanzados por las llamas. Pudo salvar algunas vacas, burros y gallinas, que tuvieron que ser sacrificados por sufrir graves quemaduras.

Lo curioso del caso es que al acudir los vecinos en auxilio por escasez el agua tuvieron que utilizar muchos litros de leche... para apagar el fuego, calculándose las pérdidas en unas cien mil pesetas.—Cifra.

## Treinta y tres personas murieron al despeñarse un autobús en Brasil

Se le dispara la escopeta y fallece el escritor Kurt Seligman

Belo Horizonte.—Treinta y tres personas han resultado muertas y otras 40 heridas—la mayoría de gravedad—al despeñarse el autobús de línea, que cursaba a gran velocidad por un profundo barranco en las afueras de Alicia.—Efe.

**DISPARO FATAL**  
Sugan Loaf, Nueva York.—Accidentalmente ha resultado muerto en su casa, Kurt Seligman artista, escritor y diseñador de vestidos, de 61 años de edad, al dispararse la escopeta de calibre 22.—Efe.

Haga sus encargos en **Talleres Gráficos**  
"DIARIO DE BURGOS"  
TARJETAS DE VISITAS  
CARTAS TIMBRADAS, SALUDAS, INVITACIONES, ETC

## RAMSAYSS INSTITUTE inglés - francés

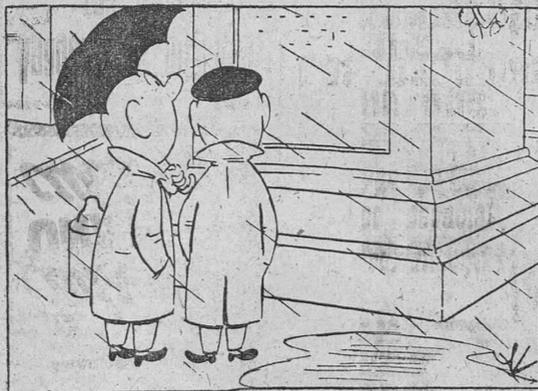
Tan sólo tres meses han bastado para demostrar nuestra supremacía en Burgos

- ★ Nuestros profesores son nativos.
- ★ Son profesionales.
- ★ Sólo admitimos 6 alumnos por aula.
- ★ Somos el único centro intensivo de idiomas en Burgos.
- ★ Nuestros alumnos aprenden el idioma escogido en un tiempo record.

Pregunte a cualquier alumno de RAMSAYSS él es la mejor garantía.

Sanjurjo, 9, 2.º derecha

## «EL CID», por RUY



—Al de la película le sale la barba al final; es que la proyección dura más de tres horas.

## NUEVA VISION CIENTIFICA DEL MUNDO

Por Manuel CALVO HERNANDO

### Capítulo III

## Las máquinas empiezan a pensar y establecen un puente entre la mecánica y la vida

Los robots calculan órbitas de electrones dentro de un átomo y de cohetes espaciales; preparan horarios de trenes y predicciones meteorológicas; traducen idiomas y hasta formulan diagnósticos

Hoy se construyen aparatos capaces de "razonar", tomar decisiones y modificar su propia estructura, en caso necesario

A principios del año 1946, Lord Mountbatten, ex-virey de la India y técnico de altas frecuencias en la Marina británica, asombró al mundo al declarar que el trascendental invento de un cerebro electrónico en los Estados Unidos hacia posible el suministro de cualquier tipo de información requerida sobre los datos contenidos en una biblioteca de un millón de volúmenes. Este cerebro artificial sería capaz de realizar, en menos de un segundo, el más complicado trabajo mental.

Pocos días más tarde —el 16 de Febrero de 1946—, fue presentado en Filadelfia este aparato, que se hizo luego famoso en todo el mundo, bajo el nombre de ENIAC (Electronic Numerical Integrator and Computer). El Eniac, primera máquina calculadora electrónica del mundo, ha sido posible gracias a la guerra, como tantos otros inventos y descubrimientos. El Ejército acudió a la Universidad de Harvard, cuando el Departamento de investigación de artillería necesitó efectuar difíciles cálculos de trayectoria para nuevos tipos de proyectiles y el arma aérea requería bases matemáticas para el desarrollo de nuevos tipos de aparatos, que no podían ser proporcionadas en el tiempo fijado. MAQUINAS QUE SE GOBIERNAN POR SI MISMAS

Nos encontramos, pues, en el umbral de una nueva época. Las máquinas empiezan a pensar. "Quizás" —escribe el alemán Rolf Strehl, en su impresionante obra "Han llegado los robots"—, ni la máquina más perfeccionada pueda seguir al hombre por la vía del cerebro creador. Pero la irrupción en un terreno que hasta ahora parecía reservado a los seres organizados superiores —es decir, en el de la facultad del pensamiento abstracto—, resulta ya por sí sola subyugante, y en sus últimas consecuencias, parece espantosa y turbadora. La cibernética, la nueva ciencia a la que la humanidad debe hoy sus últimas y más fabulosas técnicas, tiene por objeto el des-

arrollo de las máquinas que se gobiernan por sí mismas, y, como se ha escrito, establece un puente entre la mecánica y la vida, tratando de incluir en una misma clase el animal y la máquina, a la que considera en función de su aptitud para dirigir sus actividades hacia fines determinados, previamente. Hoy se construyen máquinas de calcular, enteramente automáticas; máquinas para razonar y máquinas capaces de tomar decisiones y de gobernarse a sí mismas, o bien de modificar su propia estructura, para reaccionar ante circunstancias imprevisibles.

Los robots calculan actualmente las órbitas seguidas por los electrones alrededor del núcleo del átomo, o suministran predicciones meteorológicas a largo plazo. Para estas últimas, manejan, casi instantáneamente, centenares o millares de datos sobre presión atmosférica, dirección e intensidad del viento, humedad, temperatura, condiciones del terreno, etc. Los meteorólogos necesitan, hasta ahora, tanto tiempo para realizar todos estos cálculos que, a menudo, antes de terminarlos, había cambiado ya el tiempo.

En Nueva York, ya hace nueve años que una máquina de calcular resolvió, en siete días, un problema que habría ocupado a un hombre, durante un siglo. Si una máquina empleado para ello una máquina corriente de contabilidad, y mil años, si hubiera tomado, simplemente, un papel y un lápiz. El año pasado, la gran conferencia internacional sobre "la preparación matemática de datos", celebrada por la UNESCO reunión en París a cerca de dos mil especialistas, procedentes de treinta y tres países. Quiere esto decir que nos encontramos ante un fenómeno gigantesco, desarrollado a escala mundial.

ANATOMIA DE UN MILAGRO El conocido periodista científico francés Pierre de Latil, ha explicado, del modo más sencillo posible, el fundamento de estas máquinas "milagrosas". Para empezar, dice, hay que abandonar la creencia de que basta mirar uno de estos aparatos y ver funcionar su mecanismo; para comprender de qué se trata. La idea de "ver" para "comprender" añade, pertenece a otra edad de la técnica, a los tranquilos días de la vieja mecánica. Entonces era posible asistir al funcionamiento de una máquina de vapor y comprender que el vapor, al dilatarse dentro de un cilindro, mueve esta pieza, la cual, a su vez, mueve otras, etc. Pero si se intenta tal método simple de observación frente a un aparato de radio, la tarea será inútil, pues la "acción" transcurre dentro de una serie de alambres, en un campo invisible. Y si es así en el caso de la radio, ¿qué no será en una máquina de calcular, cuyos alambres interiores pueden extenderse a lo largo de muchos kilómetros!

En este caso, los órganos activos no son visibles ni tangibles: electrones, relaciones de intensidad, etc. Por ello, para entender algo, es necesario remontarse hasta los principios. Y el principio fundamental de estas máquinas es que actúan sobre un sistema numeral binario, en lugar del decimal que estamos acostumbrados a emplear. La diferencia esencial entre uno y otro sistemas consiste en que en el binario todos los números o cantidades se expresan no con diez cifras, sino solamente con dos. Mientras que en nuestro sistema decimal utilizamos las cifras comprendidas entre el 0 y el 9 y podemos expresar con ellas todas las cantidades existentes, el sistema numeral binario se sirve exclusivamente de las cifras 0 y 1, y también con ellas puede expresar todas las cantidades.

Este sistema se adapta admirablemente a la técnica electrónica, ya que permite resultados de "todo o nada". O bien no hay corriente, y entonces el resultado es 0, o bien sí la hay, y ello significa 1. Podría decirse que la electricidad se expresa naturalmente en lenguaje binario. No hay complejidades: la corriente pasa o no pasa, y eso es todo.

La máquina acorta los caminos, en relación con el laboratorio-cálculo humano. Solo hace sumas, y las hace dentro de un sistema binario. "La inteligencia humana, sin embargo" —escribe Pierre de Latil en su trabajo "Anatomía de un milagro"—, no podría calcular según el método de la máquina, pues se ahogaría en el mar de ceros y de unos, colapsados a lo largo de páginas y más páginas. Y acontece que la

máquina no se ahoga en esa caudal, ya que la fuerza electrónica es capaz de enviar millones de impresiones por segundo y de reconocer a cada instante el punto de la operación".

### MAQUINAS EXTRANAS Y MARAVILLOSAS

Las aplicaciones de estas máquinas son numerosísimas e impresionantes. El "simulador de vuelo", por ejemplo, es una maravillosa máquina electrónica, que reproduce exactamente las condiciones de vuelo de un avión y que permite, con menos gastos y mayor seguridad, un entrenamiento perfecto de las tripulaciones, especialmente cuando tienen que hacer su aprendizaje en un nuevo tipo de avión. Si el piloto se equivoca, el aparato quiere probar los conocimientos del alumno, le envía una "turbulencia" o fuerte viento de costado, todo ello en forma electrónica.

Otra maravilla, que ya empieza a utilizarse, son las máquinas de traducir. Y la automatización se emplea ya en las fábricas, en el establecimiento de horarios de trenes, en la regulación del tráfico, en las granjas, en las ventas de los grandes almacenes, en los proyectiles y cohetes espaciales, ya existe el médico-robot. Hasta donde llegaremos, ni el mismo hombre lo sabe todavía. Pero no cabe duda de que una nueva era se ha inaugurado para la humanidad.

HE leído estos días —a uno le va gustando cada vez más releer los libros que dejan huella— una obra de Wells, «Arturo Bealby, aventuras veraniegas», a mi entender el libro más profundamente humano y con sentido del humor que se ha publicado en la literatura inglesa después de las inefables «Aventuras de Mr. Pickwick», de Dickens.

En este libro, Wells nos relata las tribulaciones del joven Arturo desde el momento en que entra como pinche de cocina, a las órdenes de un mayordomo solemne y de un criado malvado, en el castillo de Shonts, en el cual lady Laxton (porque este título usaba, gracias a que su marido había comprado una baronía por veinte mil libras esterlinas entregadas a los fondos del partido y un regalo a los mismos obreros empleados en la explotación de la leche pectorizada), atacada por el complejo de la buena sociedad, espera, anhelante, la recepción de ilustres visitas para el fin de semana: el lord cancliller; dos condesas; otro lord; la inevitable novelista con su marido; el profesor Timbre; un filósofo; el capitán Alano Douglas, que había de ser figura gloriosa en los anales de la aviación inglesa, y cuatro personas de menor cuantía —pero gente no despreciable, de cierta importancia y que mezclada con los demás no dejaría de producir agradables efectos—, hacen el principal gasto psicológico y humano.

Unas misas que van en un viejo coche haciendo «camping» a través del dulce paisaje de la veraniega Inglaterra; un inolvidable vagabundo que tiene ideas propias y atrevidas sobre la sociedad y la vida; el señor Beshaw, con su implacable sentido victoriano de la propiedad privada que le hace lamentar que las alambradas de sus fincas no puedan estirarse como los espines de los gallos para desgarrar las vestiduras de los viandantes distraídos; burgos como el de Crayminster, con sus limpias casas de té y sus anicias bondadosas, entre otros estupefactos lugares y personajes constituyen el cañamazo con el cual el gran autor inglés teje la vida inmediatamente anterior a la primera gran guerra de 1914.

Como gustaba decir el magnífico y eterno Jules Renard: «Yo no veo, reflexiono. Miro y dejo que las cosas me golpeen los ojos».

Wells en este extraordinario libro parece estar dotado de una vista de microscopio que nos estremece. Considero una verdadera lástima que «Arturo Bealby» no se encuentre difundido entre los lectores de habla castellana.

Con estas lecturas viene de nuevo a nuestra confusa actualidad la desaparecida figura de H. G. Wells, ese hombre extraordinario, cuyo fallo fue tal vez su creencia en el mito de la máquina, traducción de aquel progreso indefinido que escandalizó a nuestros abue-

## Un autor profético

Por José M. CASTROVIEJO

los. Pero Wells fue un precursor: desde 1898 anunció las máquinas parlantes, la televisión, los films, el aire acondicionado y los aviones intercontinentales. En 1900, la guerra en los aires, los dirigibles, los autocarros, las autoestradas, las casas prefabricadas, las máquinas para lavar loza y el Estado mundial. En 1903, los carros blindados. En 1908, la guerra con Alemania, la guerra relámpago, el estado policial y el amor libre. En 1912, la economía dirigida. En 1913, la bomba atómica, obtenida del uranio, y los helicópteros. En 1929, la segunda guerra mundial. En 1930, el Gobierno de Hitler y los raids aéreos sobre Londres. En 1933, la época de los dictadores. En 1933, la lluvia artificial, los torpedos aéreos dirigidos a distancia, y la guerra total. En 1942, la pronta rehabilitación de Alemania después de la derrota, la victoria de los comunistas chinos sobre Chiang Kai Chek y la ruptura entre Stalin y los aliados. Predijo también el socialismo mundial como algo ineluctable. Pero la desilusión había de acabar royéndose como un verme. Donde no hay Dios sólo existen fantasmas, supo decir Novalis... Wells creyó que la Humanidad podría ser salvada a través de la máquina y del progreso, y lo creyó en un libro alucinante, «El Mundo liberado». Pero en 1945 dejó ya de creer en el hombre. «El fin de lo que llamamos vida se halla próximo y no puede ser eludido. El observador inteligente se ha visto forzado por una serie de acontecimientos a darse cuenta de que la historia humana ha llegado a su fin y que el Homo Sapiens ha perdido la partida. Las estrellas, en su curso se han vuelto contra él y debe ceder el lugar a algún animal mejor adaptado para afrontar la suerte que se abate sobre la Humanidad. Su lucha agónica con los últimos días de su vida y su escepticismo total sobre el hombre y sobre la sociedad, a la que considera suicida, son realmente impresionantes. Doblemente impresionante si tenemos en cuenta que Wells no se equivocó en sus previsiones. Su pesimismo final debería hacernos reflexionar y quizá, quizá, hacernos temblar un poco...

## Carta de Madrid

Madrid.— (Crónica de "Tachón", para DIARIO DE BURGOS.)

Los doctores Krahe, Sánchez Monge y Orts han sido los estudiosos que han obtenido la ayuda de la Fundación March, dotada con quinientos mil pesetas para cada uno. Don Jaime Krahe realizará un trabajo titulado "Indicadores de gestión comparada de empresas". Corresponde la ayuda a Ciencias económicas. Krahe tiene 33 años, es doctor en tales ciencias, profesor encargado de la Cátedra de Contabilidad de empresas y estadística de costes de la Universidad de Madrid y economista del servicio de estudios del Banco Urquijo. Además, dirige el servicio de intercambio de datos entre empresas de la Asociación para el Progreso de la Dirección. Sánchez Monge, estudia el empleo del triquitale.

que es un cereal creado por él. El enunciado científico de la investigación es nada menos que el siguiente: "Posibilidad de inducir mutaciones plasmagénicas para destruir la incompatibilidad entre cromosomas y citoplasma en anfiploides artificiales entre especies distantes". Nos parece que solo con este tremendo enunciado se ha ganado ya el medio millón. Tiene cuarenta años este ilustre inventor de cereales. El suyo es producido por híbridos de trigo y centeno. Dice que será un centeno con la calidad panadera del trigo y espera que sirva para las tierras áridas en las que el trigo no puede desarrollarse. Sánchez Monge, ingeniero agrónomo y profesor de Genética, ha conseguido ya tres triquitales. Y en cuarto a Orts —cincuenta y seis años y catedrático de Anatomía en Madrid— realizará investigaciones sobre injertos cardíacos. Ahora transplanta corazones de pollos en el principio de su vida. Hasta ahora ha conseguido, por lo pronto, que el corazón de otro pollo de la misma especie prendiera en los miembros elegidos. Pretende conocer las potencias del corazón en un medio que no es el suyo. Finalmente, conocer el crecimiento y diferenciación de los tejidos, cuyo desarrollo desordenado es la causa del cáncer. Pues a trabajar, señores.

NOTICIAS BREVES  
Escartín se ha enfadado, con razón. Su "testamento" secreto, no ha sido publicado esta mañana en "Marca" sin su conocimiento.  
—Ha llegado a las Cortes el proyecto de ley sobre prórroga y acceso a la propiedad en los arrendamientos rústicos.  
—Hoy casi no llueve y hasta ha salido el sol por la tarde.

**SALA DE FIESTAS**  
Mañana día 5. noche  
**GRAN CENA-BAILE DE REYES**  
con sorteo de valiosos juguetes y regalos

MENU  
Consomé ave — Merluza donostiarra o Lenguado Menier — Pollo asado en su jugo, con ensalada — Vino: blanco, tinto o clarete (1/2 botella por persona) — Postre: Flan o mantecado

PRECIO DEL CUBIERTO  
Incluidos entrada en el local, servicio, impuestos y opción al sorteo de regalos: 100 PSETAS

Reserve personalmente su mesa para la cena o el baile  
Dos orquestas: BALDOMIR y GRAN TEATRO  
y la cantante melódica EVA GIOVANNA  
Suelta de globos, — Espléndido cotillón

**Cine Cordón HOY**  
Grandioso acontecimiento histórico cinematográfico. El más impresionante homenaje del cine a nuestra Historia

**EL CID**

MUSICA: MIKLOS ROZSA  
SUPER TECHNICOLOR

La figura épica de Rodrigo Díaz de Vivar; los altos ideales caballerescos de la Edad Media; la lealtad y el valor, en una obra de arte sin precedentes en la historia del cine

SESIONES: 6,30 y 11 noche  
Autorizada para todos públicos

TAQUILLA DE 12,30 A 1,30. — TARDES DE 5 A 11

Esta película no se proyectará en ningún otro local de Burgos ni su provincia durante la presente temporada



Producción SAMUEL BRONSTON  
En asociación con DEAR FILM PRODUZIONE  
Director: ANTHONY MANN  
Guión: PHILIP YORDAN y FREDERIC M. FRANK  
Reparto: JOHN FRASER, GARY RAYMOND, HURD HATFIELD, MASSIMO SERATO, HERBERT LOM, RAF VALLONE, GENEVIEVE PAGE